

HEBREOS

Hebreonaan hat'ee hēsap p'ã deepäitarr

K'aíu p'ãjĩ maimua chijã k'ΛΛn hat'eeta p'ãjĩ.
Mag carta gaai jaauba sim k'aíuta p'ãjĩ. Mag librojã hĩchab Jesucristo hiek hĕk'a narr k'ΛΛn hat'eeta p'ãjim, mamΛ sĩi parhoobam k'ΛΛn hat'ee k'aba, judionaan hat'eeta p'ãjim. Judionaan meu hebreo haajem; k'ar maguata chi hōorjã hebreonaan gaai t'ΛΛrjem hĩsjã hagt'a.

Judionaan Cristo hiek hĕk'a durrarr k'ΛΛnan chadcha hĕk'aba narr k'ΛΛn garmua hajapta dau haug waaujeejim haajem. Mag durrarr haawaita hãaur k'ΛΛnau Cristo hiek hisegwi deeu warr hamach wēnΛrrarrjō haju hĕk'aajeejim hanaabá, warrgar hamach jōoinau nemchaain k'ēchnaa jēujerrjōta Hēwandamag jēwaag; hajapcharan Moiseeu ley p'ã pΛatarr gaai jaau simjōma. Magta hamau Cristo hiek hamachdēu hĕk'atarra deeu hisegjōjōo haadēp naajim.

Judionaan pōm hamach jōoin hi warr hamachdēu hΛΛrk'aajerr ya pΛawi naajim haajem; mamΛ mag hamach jōoin hi pΛawi narrta hagt'a sĩi Cristo hat'eepai k'aba naajim hanaabá. Pogan ya chi hĕk'a durrarr k'ΛΛn dĕi k'apeerk'a naajieb mamΛ, mag hamach k'apeen dau haug wau nΛm hoowi maach peerdΛajem hiekta warre hisegpĕim hig naajim hanΛm. Maguata mag libro p'ãjim haajem, hag gaai ham k'ĩir honee

jaaubaawai hamachdëu hãk'atarr hiekta hisegwi parhooba ham hugua (2:11).

K'an jawaag hajĩ. Mag libro p'ãtarran, judion-aanau hamachdëu hãk'a narr hiekta warag hajapcha hãk'amk'ĩir hajim. Maguata hamag chi hësap deepãi chirarr jöoiraujã seis veces hamag jaaujim, jãga haajë Cristo hiek dichdëu hãk'atarrta warag hãk'abanaa hewag maawai. Hĩchab jöoirau dawaa hoopi sim_{ΛN} Cristota t'umaam k'_{ΛΛN} k'ãaijã hãr_{ΛΛ}cha sim han_{ΛMΛU} (1:1–10:18).

Ya chi carta höpãiju hat'ee paawai jöoirau ham wawí sim, jãga wën_{ΛR}raju haai n_Λ ha k'ap hamk'ĩir (10:19–13:21). Ham jãg chik'amnaan jua machgau dau hap'_{ΛΛ} wën_{ΛR}raajem hãwataagan, Cristo hiek jaaun_{ΛM} hũrwi dichdëu hãk'atarr gaaita hub_Λ naaju haai n_{ΛM} ha sim. Capítulo 11 gaai hamach jöoinau hãk'ajerrjöta hamagjã hãk'api jaaun sim.

Hëwandamau hich Chaai pãibarmua maachig hich k'augpitarr

¹ Warr jöoingar Hëwandamau biek k'apan hichdëucha hõor j_{ΛR} hauwi mak'_{ΛΛ}nagta hichdëu nem jaaun hig sim jaaueejim haajem. K'ar k'ãaiipi hau n_{ΛM}ua, hich chognaan pãi n_{ΛM}ua, wa magbaju k'ai hichdëuchata hamag jaaueejim haajem, mak'_{ΛΛ}nau jaaun_{ΛM} hũr n_{ΛM} gaaimua hõrau hich k'apcha pamamk'ĩir. Mag, chadcha mak'_{ΛΛ}nauta jũrr maach jöoinag hich hagjöö jaaueejim haajem.

² Mam_Λ hĩs hewag pawí Hëwandamau jũrr hich Chaai pãibarm gaaimuata maachig hãu hich k'augpibarm. Hi gaaimuata hĩchab nem t'_{ΛNΛM}jã

t'umaa hompaawi hichigta Hēwandam chi Hayau mak'ΛΛN nem t'umaa hich dxi j̄Λapijim.

³ Hichdēuta hīchab mag hich Haai dāimua nem t'umaa hompaatarrjā sīi hich hiiu haawai hichdēuta wai dΛNΛM. Hichta hich Haai k'īir t'egnaa bēetarr haawai hi gaaimuata hīchab Hēwandam hajaugjā k'ap'Λ haajem. Hichta maach kōit hΛdΛraa hich t'ōopiwi, hichdēuta hich bagau maach k'aibag t'umaa chugpaawi, hāgt'ar mawi, Hēwandam juachaar gar jupimajim, hichta hich mag maach t'umaam k'ΛΛN Pōrk'a sīerraag.

Hēwandam Hiewaata angelnaan k'āaijā hārpai sīerraM

⁴ Mag gaaimua hich Hēwandam Hiewaata hīchab angelnaan hāgt'ar t'ΛNΛM k'āaijā hārpai sīsijim, ham k'āai hirigpaita hich Jōoiraujā Hiewaa hichēnaa warm k'ΛΛNag sīi hich chognaan haajeewai.

⁵ Mag hichta t'umaam k'ΛΛN k'āai hārpai sīewai Hēwandamau bΛΛrjā hich chognaanag chan hich Hiewaag hiek'atarrjō hiwiir hābamΛgjā,

“PΛ mΛ Hiewaa haawai hīs mua t'umaam k'ΛΛNag mag k'ap hapi chirΛM” habajim. (*Sal. 2:7*)

Ni bΛΛrjā hich chog hiwiir hābam higwiajā,

“MΛata hi haaik'a chitaju, maagwai hich jūrr mΛ chaaik'ajujā” habajim. (*2 S. 7:14; 1 Cr. 17:13*)

⁶ Pari magju k'āai, warag mag hich Chaai hābpai k'itΛM mΛig heegar päaiwai warag angelnaan hich chogk'a t'ΛNΛM k'ΛΛNagta,

“Pāach t'umaam k'ΛΛNau hirigta jēeubat'Λ” hajim. (*Dt. 32:43*)

7 Hich mag warag Hēwandamau hich chognaan hich dxi t'ΛnΛm higmamua jaauwai, Angelnanaan hirua p'ūjō nem k'ap'í hapinaa, sīi hōt huu jējēerk'amjō hichdēu nem jaauk'ampierr k'odpepet hapiejem haajem. *(Sal. 104:4)*

8 MamΛ hich Chaai higwia chan sīi hich angelnaganamjō hiek'aba, warag hich paarmua, “Hēwandam, pΛchta nem t'um t'ΛnΛm Pōrōu” ha hiek'ajim chi Hayau hich Chaairag. “MΛg hatag pawiajā pΛchta hich mag chi Pōrk'a chitaju.

Puan nem hagcha waunaa k'ajap'ata waaujem.

9 Puan nem wajap'amta k'ōsinaa nem k'aigbam hoomap'a haajem.

Maguata Hēwandamau pΛrΛgta hΛgt'arjā chi Pōrk'apijim;

hajapcharan mΛchdēuma, mΛchdēuta pΛrΛg chi Pōrk'apijim.

MΛchdēuta hīchab t'umaam k'ΛΛn k'āaijā pΛ honeecha hapijim” ha hiek'ajim Hēwandamau hich Chaairag. *(Sal. 45:6-7)*

10 Maimua hīchab hich Hēwandam hiek p'ā sim gaai hābmua p'āmamua chi Hiewaa higwia,

“Señor, pΛchdēuta chadcha warrgarwe mΛg durrjā hompaawi hedaujājā pΛchdēuta waujim” hajim.

11 “Chi chugpaan chadcha pua mag nem hompaatarr t'um deeu chuk'u haju, mamΛ pΛch chan t'ōojā k'augba hich mag chitΛm hiek'au.

Tagam nemen t'um sīi k'ajap'am k'ajūajō jēeudubju.

12 Magbaawai hich jãg k'ajũa jõi chi hiiur dãi t'eg jũajemjõ, pua mΛg durr jõi hisegpλiwi chi hiiurig paapλiju.

Pari pΛch chan bλλrjã k'ĩir k'ĩet'uupaijã k'aba, pΛΛn hich mag chitΛm hiek'au" ha p'ãjim. (Sal. 102:25-27)

13 Mag hich Hiewaata t'umaam k'ΛΛn k'ãai hλrpai siewai sõi hich chognaanapai chan ni hãbamΛgjã Hẽwandamau hich Hiewaag hiek'atarrjõ,

“MΛch hiek t'eeg chirΛmjõ Haag pΛΛta mΛ dãi hãba mΛ juachaar gar jupbá” habajim,

“pΛch hoomap'a haajem k'ΛΛn t'um mua pΛch jua hee pΛrk'a dee nΛm hora.” (Sal. 110:1)

14 MamΛ angelnaan t'um sõi Hẽwandamau nem jajaauk'am hipierraa Haagta t'Λnaawai hamag chan hirua mag hiek'abajim. Jãk'ΛΛnan, sõi hich Hẽwandamau hich dãi hich mag wẽnΛrraag maach hich haar p'ẽ hauju k'ΛΛn juag hoomk'ĩir pãitarr k'ΛΛnau.

2

Cristo hiek chan sõi par jãgΛupai hũrju k'aba nΛm

¹ Keena, mag hich chi Hiewaata hλrpai sierraawai hi hiek chi jaau durrum k'ΛΛnau maachig jaau nΛmta wajak'a hũrwi hλk'aju haai nΛm, heeu magba hak'iin sõi par jãgΛupai hũurwai hewag mawi warr hλk'aba naawai haajerrjõ sõi parhoob haduk'am.

² Warrgarwe Hẽwandamau sõi hich angelnaanag hich hiek Moiseeg deepitarran chadcha nem jua t'eeg siejim. Magua hag gaai nem waupi jaau nΛm hichaur nem waaujerr k'ΛΛn chan sõi

Hëwandamau hich mag par k'ïir hok'ooba, hamach pekau paar hich hagpierr ham gaai deejeejim.

³ Mag ley sïi angelnan gaau deepaitarr hichaur nem waubarm paar ham dïi maagjerrta, jãgwi maach gaaijã hirua mas deeba habarju, mag maach peerdajem hiek hag k'ãai wajapcha sim jaau namta sïi hürbamjõ habarm paar. ¿Mag maach peerdajem hiek warrjã hich maach Pör Cristouchata nacha jaubajj? Magtarra hich dïicha wënarrawi hürtarr k'annaujã hamachdëu hoowai chadcharam hiek haawai jürr maachig jaauwi maadëujã k'ap'ã naabá.

⁴ Mam magpaijã k'aba, mag maach peerdajem hiek'an chadcharau ha k'ap hamk'ïir, hich Hëwandamaucha mag hich hiek jaau durrum k'annag hõorjã dau daau monaapi maajeejim. Mag nam dïi hïchab hïis hewag pawiajã hichdëupai hich Hak'ar jua t'eeg gaaimua maachigjã nem k'ïir pogk'e waupiejem, magam gaaimua mag hi hiek jaau namn chadcharau ha k'ap hapieg.

Magua mag maach peerdajem hiek jaau nam hürwai par jãgupai hürba hãk'aju haai nam.

Jesuu maach hich heeugpeenk'a hawaag maachjõ wounk'atarr

⁵ Hïis hewag pawiajã, chaig machdëu jaau chirarjõ, Hëwandamau hich Chaai gaaimuata maachig hich k'augpi sïewai, sïi hich chognaan hich dïi nam k'annagta hiek t'egnaa maach pörk'apiba hich Hiewaagta maach Pörk'api sim.

⁶ Magua Hëwandam hiek p'ã sim gaai hãbmua,

“¿K'an hajaug nΛ” hajim “maar mΛig heegarm
k'ΛΛn pua jǎgcha maar k'ĩrag hee haag?

¿Jǎga nΛ pua jǎgcha maar dau haug k'augaag?

⁷ K'ũchpai mΛig heegar wēnΛrrΛweran, chadcha
puā angelnaan k'āaijǎ maarta heegpai dee-
jim.

MamΛ mag nΛΛ hawia maachta nem t'um t'ΛnΛm
k'āaijǎ hǎrpai hapijim.

⁸ Nem t'ΛnΛm t'um pua warre maar jua heeta
p'ēdeejim” ha p'ājim, “maachdēuta t'um k'ap
nΛisimk'ĩir.” *(Sal. 8:4-6)*

Chadcha magta p'ǎ sīeb mamΛ, mag hāaurpaijǎ
k'aba nem t'um maach jua hee p'ēdeetarr hanΛmta,
chadcha mag t'umaa hichdēu jaautarrjō nem t'um
maach jua heegar t'ΛnΛm chan hagt'a hooba nΛm.

⁹ Magarrau Jesuwan chadau, mΛig heegar
wounk'a sīet'uurwai maachjō angelnaan k'āaijǎ
Hēwandamau heegpai hi deejieb mamΛ, hīs jũrr
hichdēuta nem t'ΛnΛm t'um chadcha wai dΛnΛm.
MamΛ Hēwandamau mag maachjō angelnaan
k'āaijǎ heegpai hapitarran, maach dau haug
k'augwi maach peerdΛ haum k'ōchgau maach
kōit dau hap'ΛΛ hamk'ĩir hajim. MamΛ mag maach
gaaimua meetarr jũrr, hich Hēwandamau hichta
nem t'um t'ΛnΛm k'āaijǎ hǎrpai hapijim.

¹⁰ Nem t'ΛnΛmΛn t'um Hēwandamau
hompataarrau hich hat'ee, hichdēu hig sierrjō
hamk'ĩir. MamΛ mag hǎrcha hichdēu hig sierran,
hōor pōm hich chaaink'a hauwi hich haar p'ē
hawaag hajim. Magaag hat'ee hirua hΛdΛraa
hich Hiewaa Jesuuta dau hap'ΛΛ hapijim, mag
hap'ΛΛ habarm gaaimua hǎu ham peerdΛajemk'a

s̄isiewai hichdēuta Hēwandam haar hōor hōbērpjēem k'amk'īir.

¹¹ Mag hich Jesús Hēwandam Hiewaa harrta, maachjō angelnaan k'āaijā heegpai simuata Hēwandam hat'ee maach hajaug paap̄iwi hich Haaita maach Haaik'apijim. Mag gaaimuata chadcha hich Hēwandam Hiewaa Jesuujā chigag chuk'u maachig heeugpeen haajem.

¹² Mag hichdēu maach hich heeugpeen hich dāi haai hābam k'Λank'a wai sim higwi, hich Hēwandam hiek p'ā sim gaai mag sim:

“Tata, mua mΛch heeugpeenag jaauju pΛ jāga chirÁ;

magnaā mΛchdēupa ham dāi pΛ t'umeuk'arju” ha sim. *(Sal. 22:22)*

¹³ Hīchab Isaías gaaijā hich hag hiek higwi,

“Tata, pΛchdēu mΛrΛg hōor p'ēdeetarr dāi mΛ cha chirΛm” ha sim, “hajapcharan pΛch chaaink'a t'ΛnΛm k'ΛΛn dāima.

Ham gaaimua mΛch p'it'ur chirΛm haigjā, puā mΛrΛg hoobamjō chan habaju mua k'ap'Λ chirΛm” ha sim. *(Is. 8:17-18)*

¹⁴ Mag mΛig heegar chi chaaink'a t'ΛnΛm k'ΛΛnjā wounaanta mag hi chaaink'a t'Λnaawai hich Jesujā mΛig heegarm k'ΛΛnjō wounk'ata s̄ieichējim, wounjō meeg; mag hich meebarmua mΛig heegar hichta chi durr k'Λ hawi hōor dajēk wai s̄iertra hiek t'eeg chuk'u hapāaig; hajapcharan mepeerta hich garmua pōdpāaigma.

¹⁵ Mag Hēwandam Hiewaa k'aba harrjō hich Jesús maach kōit meebarmuata, jāg s̄i chik'am chogk'a nΛm k'ΛΛnau hamach patrón jua hōgk'a durraajemjō, maach dajēgbaawai hok'ooju hōgk'aajerr

k'ʌʌnjā hʌu peerdʌtk'a hat'aawai tag hi hōgk'aba nʌisijim.

¹⁶ Mag hi bēewaijā hich chan angelnaan peerdʌ hawaanta bēeba, maach mʌig heegarm k'ʌʌn peerdʌ hawaanta bēejim; hajapcharan maach hīs mʌg Hēwandam hiek jōoi Abrán dēnjō hʌk'a nʌm k'ʌʌn peerdʌ hawaanma.

¹⁷ Pari mag maach peerdʌajemk'anaa hīchab hichta warrgarm p'adnaan pōrōu haajerrjō Hēwandam dʌi maach kōit hiek'aajem k'aagan, hichiita hich Jesujā nem t'umaam hat'ee maach hich heeugpeenk'a nʌm k'ʌʌnjō wounk'aju haai sīejim. Mag sīewai p'adnaanau hōor k'aibag paar nemchaain k'eechjerrjō, jūrr hichta maach kōit hʌdʌraa hich t'ōopibarmua maach k'aibag t'um chugpaa haujim.

¹⁸ Mag hichjā woun harr haawaita maachjō dau haug wauwi meperaujā hirig nem k'aigbam waupiju hēk'aajeejim. Mamʌ hichdēujā magʌm t'um hāwattarr haawai, maachdēu mag nem k'aigbam waujōjōomjō haadēp'ʌm haigjā hʌu hirua maach dau haug k'augwi maach k'aigpeerjem, hich dēnjō magʌm t'um pōdpʌrʌi hamk'īir.

3

Jesuuta Moisés k'āai hʌrpai sim

¹ Magua hermanonaan, pāar har Hēwandam dʌipai wēnʌrʌm k'ʌʌn, har maachta hich haar p'ē hawaag hich chaaink'a hautarr k'ʌʌn, pāadē mʌ hiek hūrbat: Jesucristota chadcha hich Hēwandamaucha hich hiek jaaumk'īir jʌr hauwi pʌitarrau. Hichta hīchab hīsini warrgar

p'adnaan pör haajerrjö maach kōit Hēwandam dāicha hiek'aajem_ΛU. Hāu hi gaaimua maadēu chadcharam hiekta hāk'a_ΛM.

² Hich jāg Moiseejā Hēwandamau hichig jajaauk'am t'um israelnaan dāi haajerrjö, Jesuujā Hēwandamau mag hichig hich hiek jaaupinaa hich hiek hāk'aajem k'_{ΛΛ}N kōit hiek'aajem k'apibaawaijā chadcha hirua t'umaa hichig jaautarrjö hajim.

³ Mam_Λ hagdaujö mag hamachig nem jaautarr t'um waujierrab mam_Λ, hichí Jesuuta Moisés k'āaijā hārpai sim. ǂāgwi mag chirá? Pārau k'ap'_Λ n_ΛM, hābmua di hēuwai chi hēutarr wounta chi di k'āaijā hārchā hig hiyā_Λ haajem. Hich jāgta n_ΛM hīchab Jesujā Moisés dāi: Moisés sī maachjōpai m_Λig heegarm haawai hiin sī Hēwandam juau. Mam_Λ magba Jesuun hi nawe hich mag sīerraawai hichiita hi k'āai hārpai sim.

⁴ Pārau k'ap'_Λ n_ΛM, hābmua di hēubam haig chan bā_Λrjā di chuk'um. Hich hājö sim hīchab nem t'um m_Λg t'_Λn_Λmjā; hich Hēwandamauta nem t'um waubajieb, maach wounaanjā t'um, Moisepa.

⁵ Magua Moisejā sī hich Hēwandam chog harr haawai hichig jajaauk'amjōta haajeejim hi hōor dāi. Hajapcharan hi p'idagan, Hēwandamau mag hich hōork'a t'_Λn_ΛM k'_{ΛΛ}N dāi hajuuta jūrr hōrag jajaau haajeejim. Ma hajim hi p'idag.

⁶ Mam_Λ Cristo Jesús chan magba, Jesuun hich Hiewaa char hichdēu pāitarrāu. Magtarr haawai hichdēuta maach hich Haai hōork'aju k'_{ΛΛ}N t'um peerd_Λ hauwi hichdēuta k'ap sim, hichig jaautarrjö. Maata hi p'idag haawai hi gaaimuata maach m_Λg Hēwandam dēnk'a_ΛM. Majā chadcha

mag hi hõork'a naawai parta hi hiek hãk'aba nΛm k'ap'Λnaa honee hirua maach hich haar p'ë hauju k'ĩirjugta hogdΛba wënarraΛman mamΛ.

Hëwandamau hich hõork'a nΛm k'ΛΛn k'ĩir meeupiju

⁷ Magua hoob t'ãar t'eeg hamiet, heeu pãach dãijã Hëwandamau israelnaan dxi harrjõ haduk'am. Magju k'ãai Hëwandam hiek p'ã sim gaai hich Hëwandam Hak'araucha jaau simjõ,

“Hĩs pãachdëu Hëwandam hiek jaau nΛm hũurwai

⁸ hoob israelnaanjõ t'ãar t'eeg hamiet.

Hõor chukag hee p'ΛΛr wënarraawai hamau warag Hëwandam dxiita serereu nΛΛ hawi hi meeuk'api pãijierram.

⁹ Cuarenta años mag hõor chukag hee wënarraajeewai, pãar jöoinau nem hooba haajempa hamach k'aigpërm k'õchgau hirua hich jua t'eeg hoopiejerrjã, hamau warag hi jũramjõ haajeejim.

¹⁰ Maguata chadcha ham dxi meeuk'awi, hirua magjim hamag:

‘Pãran sõi parhooba pãachdëu hampier ham k'õchgau hok'oota wënarraΛm; mamΛ mag nΛm mua nem jaau chirΛm chan waumap'a nΛmgui' ha hiek'ajim.

¹¹ Magta chadcha k'ĩir machgau hirua chi hich hichaaur nΛm k'ΛΛn chan hich haar hõbeerpibamgui ha hiek'ajim hich Hëwandamau.”

(Sal. 95:7-11)

¹² Hermanonaan, maguata muan pãragan, “Hëwandam hich hiek'abarmjã chadcha nem wau sãerrΛm hiek hãk'aba nΛm gaaimuapai chan hoob

t'āar k'aigba nΛrrjēe hamiet” ha chirΛm, pāach mag nΛm gaaimua warag Hēwandamta hisegam hugua.

13 Magju k'āai Hēwandam hiek p'ā sim gaai jaau simjō, hΛu hagt'a dich k'apeendam wawiju haai nΛwe hed hēepierr hagdaujō pāach k'apeen wawibat, pāach pekau hee nem k'aigbam wau nΛmuapai pāach k'ūgurwi warag t'āar t'eeg ham hugua.

14 Pari mag Cristo dāita k'apeerk'anaa hichdēu jaautarrjō chadcha maach dāi hΛu hapim k'ōsi nΛm k'ai, magan warrcha hi hiek hūurwai chadcharam hawi hΛk'a nΛsirrta hich mag dich t'ōm haar hogdΛba hΛk'a wēnΛrraju, warrcha hΛk'atarrjō.

15 Pari magaagan, Hēwandam hiek gaai p'ā sim chaig jaau chirarrjō,

“Hīs pāachdēu Hēwandam hiek jaau nΛm hūurwai hoob t'āar t'eeg hamiet;

hoob har israelnaanau warag Hēwandam dāita serereu nΛΛ hawi hi meeuk'apipāitarrjō hamiet” ha chirΛm. *(Sal. 95:7-8)*

16 ¿Pārau k'ap'Λ nΛ, Hēwandamau hich hiek jaupi sim hūr nΛm hāba, chijā k'ΛΛnauta warag mag hi meeuk'apijierrá? ¿Maach jōoin Egiptomua Moiseeu chawag p'ē harrtarr k'ΛΛn hamach t'um k'abajī?

17 ¿Chijā k'ΛΛn dāita Hēwandam cuarenta años mag meeuk'a sīejī? Hich hichaur harr k'ΛΛn dāima, hamach pekau wautarr gaaimua. Mag gaaimuata mag hōor chukag heepai p'ΛΛr wēnΛrrΛmua t'um k'ēchjierram hanaabá, hamach barju harr haarjā barba.

18 Maimua hīchab ʒhich mak'ΛΛnag k'abajī, hamach k'ōchagpierr ham k'ōchgau bΛΛrjā hich hiek hasekasba harr jūrr hich Hēwandamaucha, “Cha mΛ hiek'a chirΛm hiek'au pāar chan mΛchdēu pāach k'īir meeupiju ha chirΛm durrrjā mua dubpibamgui” ha hiek'atarr?

19 Hajapcharan mag pöd barba harran, hamachig Hēwandamau jaautarrjā hajappai hΛk'aba narr gaaimuata mag pöd barba k'Λd jārrpai k'ēchjierram hanaabá.

4

1 Keena, hīs hewag pawiajā, hich Hēwandamauchata jaautarr haawai, hagt'a hi haar barju haai nΛm. Maguata maachjā k'īir k'ap'Λ wēnΛrraju haai nΛm, heeu hamjō hāb k'āijā mag hirua maach k'īir meeupiju ha sim haar pöd barba haduk'am.

2 Hamag jaautarrjō maachigjā maach peerdΛajem hiek jaauwi nΛm. MamΛ hamaun mag hamachig jaautarrjā sīi par jΛgΛupai hūrtarr haawai ham hat'ee chan bΛΛrjā serbiibajim haajem, hΛu chi hΛk'a narr k'ΛΛn dāi warag k'īirjug hāba ham dēnjō hi hipierraa haba harr haawai.

3 Maach chi hΛk'a nΛm k'ΛΛnan, mag Hēwandamau maach hich haar p'ē hauwi hich dāi k'īir meeupiju ha sim haar barju.

MamΛ hi hichaaur nΛm k'ΛΛn chan hichdēu ham k'īir meeupiju ha jaautarr durrrjā barbamgui hajim. *(Sal. 95:11)*

Mag hamau hi hichaaur habamuan, hamjā dubk'am, ya Hēwandamau mΛg durrr

hompaaawaiwe mag hõor k'ïir meeupiju durrjã sïi wai sïerr haawai.

⁴ Mag k'ïir meeu nΛisiewai jua hãiju higwi, hïchab hich Hëwandam jua hãitarrjã jaauwi,

“Hëwandamau nem t'ΛnΛm t'um seis días nΛm hee wau haaipapãiwï hag noram siete diam gaai hichjã jua hãijim” ha sim, “hichdëu nem hig sïerr t'um waubapãaiwai.” (*Gn. 2:2*)

⁵ Mag israelnaan k'Λd jãrrpai k'ëchtarr k'Λn hig-wiajã, hich Hëwandamaucha,

hi hichaur nΛm k'Λn chan hich sim haig hich dxi jua hãimk'ïir dubpibaju hajim hïchab hich hag hiek gaapai. (*Sal. 95:11*)

⁶ Magta nacha hi hiek hürtarr k'Λn hamach jãg t'eeg gaaimua dubbajierram haajem. MamΛ hagt'a hewagam k'Λn dubju waaur nΛm, hi hipierraa nΛm k'Λn.

⁷ Mag hi hipierraa nΛm k'Λn dubju haai nΛm higwi, Moisés meetarr k'ur nassi pawijã David k'ararrau Hëwandam hiek p'ãawai,

“Hïs pãachdëu Hëwandam hiek jaau nΛm hūurwai hoob t'ãar t'eeg hamiet” ha p'ãjim. (*Sal. 95:7-8*)

Magua hichdëu jaau pΛatarrjõ, hïsweta hãk'aju haai nΛm, hagt'a hãk'aju haai nΛwe.

⁸ MamΛ mag hirua hiek'aju nawe, chi Moisés meetarr k'ur Josueu israelnaan Canaan durr wai duubwaijã warre hich Hëwandamau maach k'ïir meeupiju ha sim haarchata wai dubtarr hamuan, Hëwandamau hïs hewagam k'Λnagjã hich haar wëtju hayaa hamk'ïir “Hïsweta hãk'aju haai nΛm hagt'a hãk'aju haai nΛwe” habak'am.

⁹ Magua maadëu k'ap'Λ nΛm, mag Hëwandamau maach k'ïir meeupiju ha sim chan mΛig heegarpai k'aba, ya mΛg hatag hich haarcha maach p'ë hat'aawai hich jåg hichjã mΛg durr t'um waupΛiwi jua hΛitarrjõ jua hΛi wëNΛrrajuuta jaau sim.

¹⁰ Chi mam Hëwandam sim haarta hΛu barbaimam wounan, chadcha tag p'it'urgjã hauba, hich jåg mΛg durr hompaawi hich Hëwandamjã jua hΛitarrjõ, hich mag hi jua hΛi chitaju.

¹¹ Maguata maachin Hëwandam hiek jaau nΛm maachdëu hürtarra warag hogdΛba hΛk'a nΛmua mag hi dΛicha naaimajuuta hëk'aju haai nΛm, ni hãbmuajã israelnaanau Hëwandam hiek hΛk'aba harrjõ haba.

¹² MΛg Hëwandam hiek'an hich mag chugpaa k'augba sïerranaa nem jua t'eeg sïerrΛm, hich Hëwandam hiek haawai. Maguata t'ut'ui p'õpá garm magwe dee sim k'ãaijã nem degcha sïewai maach pa hak'aar hoonaa maach hö hak'aarjã k'aug haaujem. Maach k'ïirjugjã k'ogreu jΛrnaa dichdëu nem wauju dich t'ãar heepai wai sïsidΛmjã k'aug haumaajem.

¹³ MΛg t'ΛnΛm haig chan pöd hiwiir hãbmuajã Hëwandam dau merpΛiju k'aba sim. Hirigan nem t'ΛnΛm t'um hich dau haig haunaata hoo nΛmjõ dawaa t'ΛnΛm. Hëwandam mag maadëu nem wau nΛmjã t'umaa hoojem k'ïirp'eeta maachin dΛnΛnΛid haimaju, maachdëu nem waaujerr t'umaa hirig meerba jawaag.

Hich Jesuuta maach kõit hiek'aajem chaark'a sïsjim

14 Mam_Λ hich jãg warrgar p'adnaan pöröu hõor kõit Hẽwandamag jẽeujerrjõ, hĩsjã hagjõ maach kõit hiek'aajem chaar wai n_Λm; hajapcharan hich Hẽwandam Hiewaama. Hichta mawi hãgt'ar s̃ejem, mammua maach kõit hiek'aag. Maguata maachin maachdẽu hi hiek hãk'a n_Λmta warag hogd_Λba hãk'anaa hag gaaita hub_Λ wẽn_Λrraju haai n_Λm.

15 Mag hãgt'armua maach kõit hiek'aajemuan chadcha maach dau haug k'aaugjem. Hẽwandamta maach wounk'a s̃ierr haawai hichdẽujã k'ap'_Λ sim, jãga haajẽ maach pekau hee burrjõjõo haadẽp'_Λm haig. Meperau maach pekau hee burrp̃iju hẽk'aajemjõ haju hẽk'aajeejim hi d̃xijã hagjõ; mam_Λ maagjerrta hich chan b̃ã_Λrjã pekau hee burrba k'itajim.

16 Maach kõit hiek'aajemua mag maach dau haug k'aaugjem k'ap'_Λ naawai b̃ã_Λrjã hõgk'aba warag Hẽwandam t'umaam k'_Λãn Põrk'anaa t'umaam k'_Λãn d̃xi hajap'a k'it_Λmta j_Λrju haai n_Λm hirig jẽeu n_Λmua, pekau hee burrjõjõo haadẽp'_Λm haig hi hiigwajã hãu hirua maach dau haug k'augwi maach k'aigpẽrmk'ĩir.

5

1 Pãrau k'ap'_Λ n_Λm, maach judionaan hee p'adnaan põrk'apiegjã hõor heemta j_Λr hauwi chi põrk'apiejem, maguata hõor kõit Hẽwandamag nem hinagdam ofrendak'a deenaa nemchaainjã t'õonaa p'aamamua hirig jẽeumk'ĩir, mag jẽeubaawai Hẽwandamag ham chig ham hugua.

2 Mam_Λ mag p'adjã h̃ichab maachjõ pekau põm k'itaawai, pekau hee buburrsõm k'_Λãnjã dau haug k'aug paraa haju haai sim.

³ Mag hichjã hĩchab maachjöpai siewai, hich jãg hõor kõit nemchaain k'ëchnaa Hẽwandamag ham chig ham hugua ham kõit jëeujemjõ, hich kõitjã jëeuju haai sim.

⁴ Pãrau k'ap'Λ nΛm, hãbmuajã pöd hichdëupai, “MΛata chi pörk'aju” hawi hichta p'adnaan pör k'aba haajem. P'adnaan pörön hich Hẽwandamauta jΛr haaujem, hich jãg hichdëuta nacharam p'ad Aarón haajerr jΛr hautarrjõ.

⁵ Hich jãgta hajim Cristojã: Hirua hichdëuta, “MΛata p'adnaan pörk'aju” habajim. Magju k'ãai hich Hẽwandamauta hirig,

“PΛ mΛ Hiewaa haawai pΛchta t'umaam k'ΛΛn Pörk'a sĩsim t'umaam k'ΛΛnag k'ap hapi chirΛm” hajim. *(Sal. 2:7)*

⁶ Maimua mag warre hichta chi Pörk'apibarm hig-wiajã, hich Hẽwandamaupai hich hiek p'ã sim gaai hagjõ,

“PΛΛn hich jãg Melquisedec p'adk'a sierrarrjõ hich mag P'adk'a chitΛm hiek'au” hajim. *(Sal. 110:4)*

⁷ Cristo hagt'a mΛig heegar k'ëraawai hãu hich meem hiekcha meepiba haag jua t'eeg simΛg jëeu simua nem t'eeg hijëjẽbk'am dãi bĩe jöchk'ërΛmuata jëeu k'ërajim haajem; hajapcharan hich Hayag jëeu k'ërΛmuama. MamΛ mag hich Hayau k'õsimjõ hi hipierraa ham k'õchgauta hichig jëeutarr haawai hãu Jõoirau hi hiek hΛk'ajim, deeu hi p'iriu hat'amua.

⁸ Mag Cristo Hẽwandam Hiewaa hãba, chadcha hap'ΛΛ meebarmuata warag hich Haai hipierraa haa k'augjim.

9 Mam Δ hagjö mag meebarmua hichta hīchab t'umaam k' $\Delta\Delta$ n Pörk'anaa ham kōit hiek'aju haai sīsiewaita hīchab t'um hich hipierraa n Δ m k' $\Delta\Delta$ njā h Δ u h Δ gt'ar hōbērpiejemk'a sīsijim.

10 Magta chadcha Hēwandamau, warr Melquisedec p'adk'a sīerrjō, hich Hiewaata P'ad chaar k'apijim h Δ gt'ar, t'umaam k' $\Delta\Delta$ n kōit hiek'aajem.

Hēwandam hiek h Δ k'a n Δ m hanarrta hi hiseg n Δ m k' $\Delta\Delta$ n

11 Cha m Δ chdēu jaau chir Δ m hiek'an pārag jaauju pōoma hagt'a wai chir Δ m; mam Δ pārau k'augmap'amjō naawai m $\Delta\Delta$ gwaiweran jaauju p'it'ur sim.

12 Pārau nawe Cristo hiek hūurjem k' $\Delta\Delta$ n haawai ya m $\Delta\Delta$ gwai jūrr pāach k'apeenagta jaau k'auga haju haai n Δ m. Mam Δ magba jāg Hēwandam hiek hat'ee hagt'a dau meraamjō naawai pāragan deeu chaainagamjō merag chuk'umdamta nacha jaauju haai chir Δ m. Pārau k'ap' Δ m, chaainagjā nacha jūdchōdam happai dee n $\Delta\Delta$ hawi hewag paawaita jōoin d Δ i hāba nem parhooba k'oo k'augpiejem. Hich hagjōta sim hīchab Hēwandam hiek jaau n Δ mjā.

13 Magua mag maach chi jōoi chir Δ m Δ ta chaainag jaaujempai k'ap' Δ chir Δ m Δ n, magan hagt'a chaai jūdchō hik'ōrroo k'it Δ mjōta sim, nem k'aigbamjā k'augba ni h Δ uumjā k'augba sīewai.

14 Mam Δ magarrau jāg chi jōoin nem parhooba k'oojem k' $\Delta\Delta$ njō, k'ani h Δ u sī wa k'ani h Δ u k'aba sī ha k'ap' Δ simuan chad Hēwandam hiek p'it'urm hichig jaauwaijā h Δ u hajap'a k'ap' Δ haju, hag

nawejã hichig jaautarr hee nΛrrΛmuata magΛmjã
k'aug haumaajeewai.

6

¹ Keena, maguata maachin warag naagta wët
hahaug maju, warag hi hiek k'augmamua hag
gaaita jöoinpaag. MamΛ magaag chan Cristo hiek
jaau nΛm hūurwai nacha maachdëu k'augtarrpaita
k'ap'Λ wënΛrraju habam. Jäg sïi:

dichdëu nem k'aigbam waaujerr hisegwi
Hëwandamag chugpaapi jëeu nΛmpai k'aba,
dichdëu Hëwandamau maach peerdΛajem hiek
hΛk'a nΛmpaijã k'aba,

² dich pör choopi jaau nΛmpaijã k'aba,
dich k'apeen pör hΛr jua hausïunaa Hëwandamag
jëeu nΛmpaijã k'aba,
mag hatag maach hiiu p'iidΛtk'aju jaau nΛmpaijã
k'aba,

maimua Hëwandamau maach hi hagk'aju jaau
nΛmpaijã hΛk'a wënΛrraju habam.

³ MagΛm t'um hΛuma chadcha. MamΛ magΛm
hiekpaita dich hip'it'ur p'Λrba jajaau haju k'ãai,
tagam nem hagjö hich Hëwandamau maachig
k'augpim k'ösi simta pãrag jaaum hig chirΛm.
MagΛm hiek hΛk'aag pãragjã hich Hëwandamau
k'ïirjug deek'iin hΛu hak'am. Maiguin chad warag
hi hiek k'augmamua hag gaaita jöoinpagk'aju.

⁴ MamΛ har maach peerdΛajem hiek hūrwi,
Hëwandamau hich Hiewaa maach peerdΛajem
k'amk'ïir pΛitarrjã k'augwi, Hëwandam Hak'arau
hōrag nem hajap'a waupi sim haig hich paarmua
dΛi wauwi,

⁵ maimua m_Λg Hēwandam hiek jaau n_Λmjā hich jāg_Δucha hūrnaa hich daúacha hich Hēwandam Hak'arau nem k'īir pogk'e waupi sim hootarra,

⁶ hūwaai hewag mawi warre Hēwandam hiseg sim_Λg chan parta deeu Hēwandam hiek h'k'api hawaag hēk'aju. Mag sim haig h'k'aba k'ababab, mag_Λm gaaimua pakuls gaai hi meerp'ētarr k'_ΛΛn dēnjō hichdēujā hich paarmua Hēwandam Hiewaata t'umaam k'_ΛΛnag hisegpi jaaunaa parhoobam k'_ΛΛnjō hi wau hiek'api simjō sīewai.

⁷⁻⁸ Mag_Λm wounaan jēb k'aigbamjōta n_Λm. Nemjīir hajap'a hōbērmk'īir par Hēwandamau hag hār nosege pōm chēpipik'amjā hag gaai nem jīirwai sīi p'ūak happaita hōbērbaadēp'_Λm; hich jāgta n_Λm har Hēwandam hiek hūrtarrjā h'k'abam k'_ΛΛnjā. Jāg_Λm k'_ΛΛnan, jāg p'ūakjā sīi hābam_Λg pāard_Δnaa hōrpāajemjō, ya sīi Hēwandam jua machag hāwatjupaita n_Λm. Mam_Λ magba har Hēwandam hiek hūrwi t'āraucha h'k'a n_Λm k'_ΛΛnan jēb hajap'amjōta n_Λm. Mag_Λm k'_ΛΛn dāi Hēwandamaujā hūu haajem.

K'an k'īirju n_Λm gaaimua maach Hēwandam dāi hub_Λ n_Λ

⁹ Hermanonaan, mua mag chadcha hōrau Hēwandam hiek hūr n_Λm hāba hi hiseg n_Λm ha chirab mam_Λ, mua k'ap'_Λ chir_Λm, pāar chan magba n_Λm. Pāar ya peerd_Δwi nem hajap'amta waujeewai mag jēb hajap'amjōta n_Λm.

¹⁰ Hēwandamau t'umaam k'_ΛΛn dāi nem hagchata waujeewai pārau Hēwandam k'ōsi n_Λm gaaimua pāach hermanonaan juag hoojemjā hirua par sīi hich jāg hok'oopibam.

11 Muan hich jǎgta pǎrag pǎach hermanon-aan pǎach dĕnjö hǎk'a nΛm k'ΛΛndam daupii wĕnΛrrapim k'ōsi chirΛm, hich jǎg pǎachdĕu ham dĕi nΛmjö, mag wĕnΛrrΛm gaaimua pǎach hi dĕi naaimaawai Hĕwandamau pǎachig deeju k'ĭirju nΛmjǎ hich hag hee chadcha pǎachdĕu k'ĭirju nΛmjö hōbĕrmk'ĭir.

12 Nem hajap'a wawaag chan hoob k'usĕuk'amiet. Magju k'āai maach jöoin hōtarr k'ΛΛnau haajerrjö warag hǎk'anaat ha chirΛm. Hamau hogdΛba hǎk'a durruu haajerr jŭrr Hĕwandamau warrgarwe hamachig deeju haajerrjǎ ya hamach jua hee wai nΛm, ya hich dĕichata wĕnΛrraawai.

13 Hĕwandamau jöoi Abrán k'ararrag chaai paarpapiju jaauwai, hich hiek'abarmjǎ sĕuk'aba ni tag hich k'āai hĕrpaimjǎ chuk'u sĭerraawai, hichdĕupai hich t'ōnaa,

14 “MΛ cha hiek'a chirΛm hiek'au mua pΛ dĕrrcha heeg hoowi mΛg hatag paawai pΛ chaain hewagam k'ΛΛnjǎ k'apaana hapijugui” hajim haajem hirig.

15 Magbaawai chadcha Hĕwandamau hichig jaautarrjö haju k'ap, jöoi Abranau nΛ k'itΛm hee Hĕwandamau hirig hichdĕu jaautarrjö hĕu chaaidam hi hΛΛirag hoodeepiwi hag gaaimua chadcha jöoi chaain hewagam k'ΛΛn k'apaana t'ΛΛisijim, hi meetarr k'ur.

16 Maach mΛig heegarm k'ΛΛnau juraawain maach k'āaijǎ hĕrpai sim higwiata juraajem, ha-japcharan Hĕwandam higwiama. Mag juraanaata nem magju habarm chan tag sĭi dich hip'it'ur hijĕjĕb nΛΛjǎ haba, chadcha dich hiek'atarrjöta

haajem.

¹⁷ Magta Hēwandamaujã hi hiek'atarran chadcharau ha k'ap hapiæg, mag juraamamuata Abranagjã hiek'ajim haajem, maagwai hich chaain hewagam k'ΛΛnaujã chadcha Hēwandamau hamach d̄i magju k'ap hamk'īir. Mag sim haig hirua hich hiek'a simjã chadcha hich mag haju ha sim hajim hanaabá.

¹⁸ Magta Hēwandamau juraanaa hōor d̄i hiek deejem hūrrwi, chadcha hi sēu chuk'u s̄ierrΛm k'ap'Λ nΛm gaaimuata hīs hewagjã maach peerdΛ haumk'īir Hēwandam jΛr nΛm k'ΛΛnaun k'ap'Λ haajem, chadcha hirua maach peerdΛ hauju. Mag gaaimua hi haar naaimaju k'īirjugta wai nΛm, hichdēu maach p'ë hauju jaau simjō haju k'ap'Λ naawai.

¹⁹⁻²⁰ Mag hāba Hēwandam haar naaimaju k'īirjugta wai nΛmΛn, magan hich jãg barco hich anclaa u hūrrpiba wai wējōm haig p'ūasaujã bāyeu harrba haajemjō, maach hak'aarjã Hēwandam gaaichata pΛr wējōmjō sim. Mag Hēwandam d̄i maach mag nΛmΛn maach Pör Jesús gaaimuau, hichta hich jãg p'adnaan pörōu Haai hi jēujem hee put parrg hēu wējorr hēugar añopierr biek hābpai duubjerrjō maach na hãgt'ar mawi sim haawai. Mammuata maach kōit hich Haai d̄i hiek'aag hich mag P'adk'a s̄ierrΛm, hich jãg warr Melquisedec p'adk'a s̄ierrarrjō.

7

Melquisedec p'adk'a s̄ierrarrjō Jesuuta hich mag P'adk'a s̄ierrΛm

¹ Mag maach Pör Jesucristo Melquisedecjö sim ha chir_{AMAN} magau: Maach jöoin Abrán k'ararr hagt'a h_{LU} p_{ALAR}ba k'it_{AM} jaar, Melquisedecta p'öbör Salem han_{AM} heem rey hanaa hīchab p'adk'a sīejim haajem, hich Hēwandam cha h_{AGT}'aa p'uu n_{AM}mua p'adk'apitarr. Mag jaar biek hāb jöoi Abrán reinaan d_{AI} wērb_{AWI} hich garmua reinaan pödp_{AIWI} hurum hee, chi Melquisedec hi k'īirp'ee mawi hāba t'ēubaimam haig, hi bendiciemamua hirig, “Hīsmua hatag h_{LU} p_A Hēwandamau heeg hoo wai chitaju” hajim hanaabá chi Abranag.

² Magbaawai Abranau mag reinaan d_{AI} wērb_{AWI} hichdēu ham pödp_{AIWI}, ham juagam nem p'ē hurarr heem chi dēcima parte deejim haajem chi rey Melquisedeeg. Mag rey t'ār Melquisedec haawai, “t'umaam k'_{AN} d_{AI} hagcha nem waaujem rey” haawaiu. Mag chi p'öbör t'ār Salem haawai, maach meúan “k'ōinaa” ha sim_U. Mag “k'ōinaa” han_{AM} p'öbör heeta reik'a sīerr haawai chi Melquisedec higwia hōrau “hōor k'ōinaa p'ē wai sīejem rey” haajeejim.

³ Hēwandam hiek p'ā sim gaai b_{ARJ}ā jaauba sim, k'ai hajī hi haai wa k'ai hajī hi hād, b_{ARJ}ā ham jöoinjā jaauba sim. Hagjö b_{ARJ}ā hi t'aabatarrjā jaauba, ni hi meetarrjā jaauba sim. Hajapcharan mag p'adēn peer Hēwandam Hiewaa Cristo d_{AI} hagjöota sim; maguata hichjā Cristojō hich magta p'adk'a sīerrajim.

⁴ Pādē hūrbat jāga sīejī Melquisedec: Hí chan sīi parhoobam p'ad k'abajim. Mag n_{AM} d_{AI} hīchab chi Melquisedecta jöoi Abrán k'āaijā h_{LR}pai sīerr haawai chi Abranau, hichjā chi t'et'em harr hāba, mag reinaan d_{AI} wērb_{AWI} hichdēu gan haumarr

heemjã hirig chi décima parte deeb k'aba deejim haajem.

⁵ Pãrau k'ap'Λ nΛm, Moiseeu ley p'ã pΛarr gaai jaauwai, Levinaanta p'adnaank'a nΛm k'ΛΛnaun, tagam k'ΛΛn hamach k'apeen israelnaan t'um jöoi Abrán chaain hewagam k'ΛΛnk'a nΛm gaaimua wir haig hamach k'odnaan hãba, hichiita hamau nem wai nΛm heem chi décima parte hamag jëeub k'aba jëeju haai naajim haajem.

⁶ MamΛ chi Melquisedec Levinaan t'ãr heem k'aba harr haawai chadcha Moiseeu jaautarrjö hich paatëm chi décima parte jëeju k'aba sïejim jöoi Abranag. Mag p'adk'a sïerrjã Levinaan k'aba sïejieb mamΛ, hichiita Abranag jëebaawai jöoirau deejim haajem hich dën heem chi décima parte. Mag Melquisedeeu hi bendiciewai, ya Hëwandamau hag nawe hich bendicietarr hãba, Abranau hΛΔraa deeu hich bendiciepjim hanaabá.

⁷ Maadëu k'ap'Λ nΛm, chi hich garmua warm bendicii simta chi bendición hau sim k'ãaijã hãrpai sim. Ham mag narr haig, ¿k'aíu mag Melquisedecta Abrán k'ãaijã jua heegpai sïejim habarju?

⁸ Chadcha maig heegar chi décima parte jëeujem k'ΛΛnan hïchab maachjö dajëk'u deetarr k'ΛΛnau; mamΛ Hëwandam hiek chi p'ãm gaai Melquisedec jaau simΛn, chi hiwamta jaau sim, b'ΛΛrjã mee-jimjã haba.

⁹ Mag Abranau Melquisedeeg chi décima parte p'aagwai hewag pawí Levinaan k'aju k'ΛΛn hagt'a t'aababa naajieb mamΛ, ya warre ham kôitpata p'agbapãimjö hajim. Magua hïs hewag pawí

hoowaijã hamach paarmua chi décima parte jëeju k'ΛΛnaupata warre Melquisedeeg p'aggierram haju haai nΛm, ham tat'öoyau ham kōit p'agtarr haawai.

¹⁰ Chadcha mag Melquisedeeu Abrán k'ĩirp'ee mawi hi bendiciewai chan hagt'a chi Levinaan hãbjã chuk'u hajieb mamΛ, hichí hich gaaimuata hewag pawiajã mak'ΛΛn Levinaan paarpaju hajim. Magta, hich Melquisedecta chi Abrán k'ãaijã hãrpai sierr haawai hichta hĩchab Levinaan k'ãaijã hãrpai hōbër sim.

¹¹ Ya hag k'ur hewag nassi pawí Hëwandamau Moiseeg ley deewiata chi Levinaanjã p'adnaank'a nΛisijim. Chi Levinaan heem p'adk'a narr k'ΛΛn, nacharam p'ad Aarón k'ararr hag chaain hewagam k'ΛΛn hajim. MamΛ mak'ΛΛn p'adnaanau mag ley gaai jaau sim hΛΛrk'a nΛm k'ΛΛn hajaug paajerr hak'iin, Hëwandamau deem p'ad hich Hiewaa mak'ΛΛn k'ãaijã hajapcharam pãibak'am. Mag hirua pãitarr chan Aaronjõ k'aba, hag k'ãaijã hajapcha Melquisedecjõmta pãijim; ma hich Jesucristo hajim.

¹²⁻¹³ MamΛ Hëwandam hiek p'ã sim gaai jaauwai, mag p'ad hiiur, Cristo, Levinaan k'od k'aba Judanaan heemta hōbërju hatarr haawai, chadcha hich magta hajim, mag Judanaan heem chan p'ad hãbjã hōbërba haajerrta. Mag Cristo p'adk'abaadeewai Levinaan heem p'adnaan tag serbiiba hap'öbaadëjim. Magbaadëm dãi hĩchab Cristoou hiek hiiur jaubaadeewai mag ley warrgarm p'adnaanau hΛΛrk'apiejerrjã tag maadëu nem higba haadëjim.

¹⁴ Mag p'adnaan k'apiewaijã, mag Judá chaain

hewagam k'ΛΛnag chan p'adnaan k'aju haai nΛmjã haba harr haawai, maadëu k'ap'Λ nΛm, hãba maach Pör Jesucristo hich happaita Judanaan heem p'adk'a hōbërijim.

15-16 Mag p'ad hiiur Hëwandamau maach hat'ee pãitarrjã sïi mag ley nachgarm gaai jaau sïerrjō k'aba, Melquisedecjō Levinaan k'od k'aba simta bëetarr haawai, merag chuk'u sim, chadcha magbarm haig mag hich pierrumua warre chi p'adnaanau waaujerr p'idagjã ya tag wauju k'aba haadëm dãi chi leijã tag sïi warramjō k'aba sïsim. Hirua chadcha cambieju haai sïejim, hí mag mak'ΛΛnjō k'ũchpai p'adk'awi meeg hat'ee k'aba hich mag meejã meeba p'adk'a sïerraagta bëetarr haawai.

17 Hí mag hichta hich mag p'adk'a sïerraju higwi, Hëwandamau hirig,

“PΛΛn hich jãg Melquisedec p'adk'a sïerrarrjō, hich mag p'adk'a chitΛm hiek'au” hajim. *(Sal. 110:4)*

18 Chadcha magta Moiseeu ley deetarr gaai p'adnaan k'apiju jaau sim leijã warre Hëwandamau chaur hausïubarmjō hajim, hōor peerdΛ hawaagjã serbiiba sïerr haawai.

19 Mag leiu pöd hōor hãbjã Hëwandam na hajaug paa hauba haajeejim. MamΛ ya hïs Cristo maach kōit hiek'aajem chaar wai nΛm gaaimua maadëu k'ap'Λ nΛm, ya hïs chan tag warramjō k'aba sim; hïsin Hëwandamau maach hich haar hōbërju hayaa hapinaa maach dak'ata sïejem.

20 Mag Moiseeu ley p'ã pΛarr gaai jaau simjō Levinaan p'ad k'apiewai chan Hëwandamau bΛΛrjã

juraa hiek'aba, s̄i ham haaijã p'adnaan harr haawaita hich mag p'ad k'apiejeejim.

21 Mam_Λ Hēwandamau maach Pör Cristoog p'ad k'apiewai chan magba, hichdēuchata hich t'ö hiek'amamua Cristo higwi,

“P_{ΛΛ}n hich jãg p'adk'a chit_Λm hiek'au” hajim.

“M_Λchdēuta mag juraanaa hiek'a chiraawai nas-pawiajã m_Λ mag hiek'abajim habam” hajim Hēwandamau. *(Sal. 110:4)*

22 Mag Jesuuta hich mag maach kōit hiek'aajem p'adk'a s̄sierr haigmua, hichdēuta chadcha k'ap hapiejem, h̄is Hēwandamau maach d̄i hiek dee simta nacharam ley Moiseeg deetarr k'ãaijã ha-japcha sim, m_Λg hiek hiuriuta Hēwandam dau na maach hajaug paapãaijeewai.

23 Mag hagt'a Jesús bëeba haawain p'adnaan k'apanta hiigjeejim, hãb meebaadēm j̄urr deeu-mua hag p'idag haumaag.

24 Mam_Λ mag p'ad hiiur Jesús chan meejã meeba hich mag s̄ierraawai, mag hi meebaawai hãbmuajã hi p'idag hauwi j̄urr maach kōit j̄eujujã habam.

25 Maguata hich gaaimua Hēwandam j_Λr n_Λm k'_{ΛΛ}nan, hirua peerd_Λ haub k'aba peerd_Λ hauwi hich mag hich dēnk'a wai s̄siejem. Mag hichjã hich mag hiiu s̄ierraawai hich hiek h_Λk'a n_Λm k'_{ΛΛ}n kōitjã hich mag hichdēuta Hēwandamag j̄eue n_Λrraju.

26 Magua hichta chadcha maachdēu hig narr p'ad k'abahab, maach kōit hiek'aajem chaar. Hich chan nacharam k'_{ΛΛ}njō k'aba haawai b_{ΛΛ}rjã pekau chuk'u k'it_Λm; k'aibagjã chuk'u, ni b_{ΛΛ}rjã chik'am k'aigba hajjōopajã k'aba, maachjō pekau pōmk'am k'_{ΛΛ}n heemjã k'aba sim. Mag s̄iewai

hichta nem t'um hłgt'arm magwe t'ΛnΛm k'āijā hłrpai hapijim Hēwandamau, hich dłi hāba.

²⁷ Magba haawai hi bēēju na p'adnaan t'Λnarr k'Λnaun hed hēepierr nemchaain k'ēchnaa nacha hamach pekau kōit jēeuwiata jūr hōor pekau kōitjā jēeujeejim. MamΛ Jesuu chan hamjō k'aba haawai, nemchaainjā k'ēk'ēch haba, hichta biek hābpai hΛΔraa hōor pekau kōit hich t'ōopijim. Mag biek hābpai hichta t'ōopitarrau ya tag hōor pekau kōit nemchaain t'ōoju k'aba haadējim.

²⁸ Warran Moiseeu ley p'ā pΛarr gaai jaau simjō p'adnaan k'apieg jΛr haauwaijā maachjō pekau pōm k'it'ēe harr k'Λanta jΛr haaujeejim. MamΛ mag ley jōoi deetarr k'ur nassi pawi Hēwandamau hichdēupai hich gaai juraanaa hich Hiewaa bΛrjā pekau chuk'u k'itΛmta t'umaam k'ΛΛn Pōrk'apinaa maach kōit hiek'aajem k'apitarran, mΛg hatag pawiajā hichta p'ad chi hajapcharamk'a sīerrΛmua dajēgjā dajēgba hich mag maach kōit hiek'amk'īir hajim.

8

Hēwandamau hich Chaai pāibarmuata hiek hiiur deetarr

¹ Mua pārag hajapcha k'ap hapim k'ōsi chirΛmΛn mΛgau: Chadcha Cristo t'umaam k'ΛΛn k'āijā hłrpainaa maach kōit hiek'aajemta hłgt'ar Hēwandam dłi hāba chi Pōrk'a hi juachaar gar jup sim.

² MΛig heegar p'adnaan pōrōu Haai hi jēeujem deg haajerrjō, hichta hłgt'ar Hēwandamag jēeujem heejā chi Pōrk'anaa maach t'umaam k'ΛΛn kōit hiek'aajemk'a sim. Mag hłgt'arm Haai hi jēeujem

di chan mΛig heegarmjō sīi hōrau hētarr k'aba, hich Hēwandam juau.

³ Hich jāg p'adnaan pörōujā Hēwandamag nem hinagdam deenaa nemchaain k'ēchnaa hōor kōit Hēwandamag jēumk'īirta jΛr haaujeewai, Jesucristooujā hīchab ham dēnjō Hēwandamag nem hinag deēju haai sīejim, mag p'adk'anaa maach kōit hiek'aajem k'aag. Maagjerr haawai hirujā chadcha deejim; mamΛ hirua hichpaita nem hinagdamjō deejim.

⁴ Hí hagt'a maach hee mΛig heegarta sim hak'iin, mag p'adjā k'aba sīek'am. ¿Jāgwi? Moiseeu ley deetarr gaai jaau simjō ya Hēwandamag nem hinagdam deenaa nemchaainjā k'ēchnaa hirig jēujem p'adnaan k'apan t'Λnaawaima.

⁵ Hēwandamau Moiseeg mΛig heegarmua hichig jēumk'īir di hēupi jaauwajjā hirig, “Hajap'a hoonaa Sinaí durrsī gaai mΛchdēu pΛchig hΛgt'arm di hoopitarrjōota hēubá” hajim hanΛm. Magtarr haawai mag p'adnaanau mΛig heegarmua hōor kōit nem wau durrumjā sīi hich Jesuu hΛgt'ar Hēwandamag jēujem degcha wau simjō hajuuta hēk'a durrum, mamΛ pōd hagjōcha wauba nΛm.

⁶ Magua, Jesuuta hΛgt'armua maach kōit hiek'aajeewai hirua nem wau simta mΛig heegarm p'adnaanau hōor kōit nem wau nΛm k'āaijā hajapcha sim. Maguata hīchab mag hichdēu maach kōit nem wau sim gaaimua hΛu hīsin hich Hēwandam haarcha barju haai hapi sim. Hajapcharan hich Jesús gaaimua Hēwandamau hōor dΛi hiek deetarra nawe Moisés dΛi hiek'awi ley deetarr k'āaijā hajapcha sim, mag gaaimuata

häu Hëwandamau maach peerdΛ haaujeewai.

⁷ Mag nacha Hëwandamau maach jöoin dïi hiek deewi ley deetarra hajakcha hamuan, hewag pawiajã tag hirua hich garmua deeu hõor dïi hiek deebak'am.

⁸ MamΛ hichdëu hoowai hõrau pöd hamach hiek'atarrjö mag ley hΛark'a hauba ni chi leíujã hichdëu k'õsimjö hõor hajaug paa hauba sierr haawai, hich Hëwandamaupai magjim hanΛm:

“Jãg sïi hawi mua hūwaaï mΛch garmua deeu Israel durr nΛm k'ΛΛn dïi hiek deewi Judá durr nΛm k'ΛΛn dïijã hiek deejugui” hajim hanΛm; “hajakcharan israelnaan hamach t'umaam k'ΛΛn hat'eema.

⁹ Mag mua deeu ham dïi hiek deebarm chan Egiptomua mΛchdëu ham wai hõbërtarr k'ur maach hiek'atarrjö k'aba hap'õbaadeewai mΛchdëu ham hisegtarrjö tag ham hisegbamgui” hajim hanΛm hich Hëwandamau.

¹⁰ “Deeu mua israelnaan dïi hiek deebarmΛn mΛgta hajugui” hajim hanΛm:

“MΛchdëu ham dïi hiek deebarmΛn mua warre ham t'ãar hee p'ã siubarmjöta hajugui” hajim hanΛm “mΛch hipierraa ham k'õsi hipierraa hamk'ïr.

MΛchta ham Hëwandamk'a chirsiewai hamach jürr mΛ hõork'a nΛisiju.

¹¹ MagbarmΛn t'um chaain bãrΛΛmdamaupa mΛ k'ak'apdö t'ΛnΛisiju haawai tag dich dö hãbam heem k'ΛΛnagjã jauba, ni dich k'odnaanagjã mΛ hiek jajaau habaju, tag magju higba hap'õbaadëju haawai.

12 Ham mag nλisim haig hīchab hamau mλ dau na nem k'aigbam waaujerrjā mλchdēu chug-paapλiju.

Mag chugpaabapλim chan mua tag magλm hiekjā higba, warre hich mag k'īir hok'oorλiju” hajim haajem hich Hēwandamau. (Jr. 31:31-34)

13 Mag Hēwandamau hiek hiiur deejū ha hiek'a sīerr haiguin, ya chi nacharam tag serbiiba haadeewai jūr hiek hiiurta sīuju jaau sim hajim. Maadēu k'ap'λ nλm, nem hinagta ya jōoiraanaa serbiiba haadēmλn sīi barpλijupaita sim. Hich hagjōta habajieb Moiseeg ley deetarjā.

9

Warrgarm p'adnaanau haajerr chan hīs Cristoou maach kōit haajem dāi barba sim

¹ Mag Hēwandamau nacha maach jōoin dāi hiek deewai jaautarrjō Haai hi jēeujem di hētarran, sīi hich mλig heegarm dipaaupai hēu sīejim haajem. Mamλ magλmjā, hag hee parhooba haju k'aba, hich Hēwandamau jaau wai sīejim hanaabá, jāga hōrau hichig jēeuju k'ap hamk'īir.

² Mag di mλgta hēu sīejim haajem: Di hābpai simta, hag hee t'uram numí t'uurk'a sīejim haajem. Nacharam, “Lugar Santo” ha t'ār sīejim hanaabá; maigpain p'adnaan parhooba dubju haai naajim haajem. Mag hee lámpara hausīiujem dāi Hēwandam hat'ee pan hausīiujem mesjā sīejim haajem.

³ Maimua hābak'ai hagjō hich hag gaaipai hēugar t'uur sim “Lugar Santísimo” ha t'ār sīejim haajem.

Mag heen hãba chi p'adnaan pörk'a sim happaita año gaai biek hãbpai duubjeejim hanaabá.

⁴ Mag dub nam haig s̄ejim haajem, incienso p'aag k'arr p'ır dën nasãdjö hãgt'aa wau sim; maimua hierr s̄ejim haajem h̄ichab, baaudi p'ır dën. Mag baaudi, Hẽwandamau mag maach jöoin d̄i hiek deewai hich hiek p'ã deetarr hag hãk'aajem baaudi hajim haajem. Chi baaudeg “maná” hanamjã s̄ejim haajem, jarr pör hãgjö p'ır dën sim hee. Mag tag naajim haajem hag hee: Aarón k'ararrau bordón jua hee wai narraajerr, biek hãb hõrrd̄awi s̄irk'atarr; maimua Hẽwandamau Moiseeg ley mokdau gaai p'ã deetarrjã hãgjö.

⁵ Mag hee nem t'annam baaudi h̄arta hich Hẽwandam s̄ejeejim hanaawai, mag h̄arta h̄ichab querubinnaan numi naajeejim haajem, hich paraa hich hãdëkk'ër hirig jëeu namjö wauk'a sim; hajapcharan angelnanma. Mag hãgdaujö k'ırcha hag h̄ar d̄annat̄k'a naawaita hamach hichiu chi baaudi börr wai namjö naajeejim hanaabá. Maigta bëewi p'adnaan pöröu mag biek hãbpai año gaai mag baaudi h̄ar nemchaain bagau j̄ip'ëmamua Hẽwandamag jëeujeejim hanaabá, hõor pekau kōit. Magam jaauju pöoma wai chirab mam, magam jawaagta mag hēsap p'ãba chiraawai magdampaita jaau chiram.

⁶ Mag sim haawai mag “Lugar Santo” hanam heepain nemchaain k'ëchnaa p'adnaan h̄iba dudub haajeejim haajem, Hẽwandamag hõor pekau kōit jëwaag.

⁷ Mam hag hëugar mag “Lugar Santísimo” hanam gar chan p'adnaan hawijã pöd parhoobam k'ann dubba, hãba ham pör happaita año gaai biek

hãbpai duubjeejim hanΛm. Mag duubwajjã hich jua par k'aba, nemchaain bag dãita duubjeejim hanΛm, hich kõit jëeuwi k'ar hõrau hamachdëu nem wau nΛmjã k'augba nΛm gaaimua pekau hee burr nΛm k'ΛΛn kõitpa jëeumamua mag baaudi hãr chi nemchaain bagau jĩp'eeg.

⁸ Mag sim haig, hĩs Hëwandam Hak'arau jaauwai, mag p'adnaan dudub haajerr haigta hagt'a Hëwandamag jëeu nΛwe chan Lugar Santísimo gar dubaag put parrg hëu wëjorr hagt'a weeudΛba sierr haawai, pöd parhoobam k'ΛΛn Hëwandam haarcha dubju k'aba naajim ha simΛu.

⁹ Magta mag ley Moiseeu jaau pΛarr gayamjõ sīi Hëwandamag nem hinagdam deenaa hirig jëeujeejim haajem. MamΛ hĩs maadëu k'ap'Λ nΛm, mag nemchaain k'ëchnaa jëeu nΛmuapai pöd mag chi jëeu durrum k'ΛΛn t'ãar hajaug paa hauba haajeejim Hëwandam dau na.

¹⁰ ¿Jãgwi? Hagt'a mag ley serbiiba hapãyaag Cristoou hiek hiiur haibëeba sierr haawaima; magna hĩchab hamach ley gaai jaau simjõ sīi nem parhoob k'öba nΛm dãi nem parhoobajã dõbanaa tagam nem mag leíu waupiba jaau sim hΛΛrk'a nΛm gaaimuapaita hamach hajaug paa hauju hëk'aajerr haawaima.

¹¹ MamΛ hĩs chan ya mag ley gaai jaau sim wauba, ya hich Cristocha bëewi hĩsin hichta hãgt'armua maach kõit hiek'aajem chaark'a sīsiewai, hichdëuta chadcha hõor dãijã hajap'a haadëm, Hëwandamau warrgar hõor dãi haju jaaujerrjõ. Hĩs mag maach kõit hi hiek'aajem di chan mΛig heegar Haai hi jëeujem di k'ĩir k'aba, hag k'ãaijã hajapchata sim. Mag di chan heegarm

k'ΛΛnau hēutarr k'aba, hich Hēwandam juau.

¹² Mag hōrau hēutarr k'aba sim heeta Cristo sim. MamΛ hīs chan ya tag mag chīb bagta Hēwandamag deeg k'aba, ni p'ak hemk'ōi bagjā k'aba, hich bagchata deejim. MamΛ majā mag warm k'ΛΛnau haajerrjō biek k'apan k'aba, biek hābpai magbarmua tag deeam bagjā higpiba haagta mag hich bagta deebarm. Magbarmuata ya maach peerdΛ haum hiek peerdΛ hat'am.

¹³ Hiin chadcha mag hamau chīb bag p'ak hemk'ōi bag dxi haunaa, hīchab mag p'ak hΛΛidam p'aatarr k'Λrr mep'ōrrag pa simjā dō hee waurēunaa, leíu jaau sim chaaur waubarm gaaimua Hēwandamag jēeujjā k'aba sīi hār sīsim hanΛm hār jīp'eewajjā, hārpain hūu chadcha hajaug paa nΛmjō haajem, deeu Hēwandamag jēeuju hayaa hapieg.

¹⁴ Mag nemchaain bagaupai deeu Hēwandamag jēeuju hayaa hapiejerr k'ai, magan Cristo bag chará hag k'āaijā hārcha jua t'eeg sim, maach t'āarpa Hēwandam dau na hajaug paapāaig. Pari magaagan, Cristo meejā meeba hich mag sierrΛmta wounag pawī hichdēupai hichta nemchaai chi hajapcharamdamjō hΛdΛraa hich t'ōopijim maach kōit. Magtarr haawai hi bagauta dich k'īirjug k'aibag gaaimua maach hok'oopijjōomjā warre chugpaapāaijem, hāba Hēwandam chadcha hich mag hīiu sierrΛmΛgta jēeu wēnΛrramk'īir.

¹⁵ Mag hich Jesucristo bag hārtarrauta maach k'aibagjā t'um chugpaajeewai hichta maach k'aigpeerjemk'a sierrΛm, Hēwandam dxi hajap'a nΛisimk'īir. Hichdēu maach kōit mag sim haigta

Hēwandamau hōor dāi hiek deewai maach k'aibagjā chugpaanaa maach peerdΛ hauwi hich haarcha p'ē hauju hatarrjā chadcha hich hag hee hōbēr sim. Magtarr haawai mag hich t'ōopibarmuata warr mag ley jōoi gaai jaau simjō nem waaujerr k'ΛΛn pekaujā chugpaawi hīchab hewag pawī maach hich Hēwandamau jΛr haumam k'ΛΛn dēnjā chugpaajim, magbaawai hich Hēwandamau nawe deēju jaau wai sierrjō chadcha hich dāicha hāba wēnΛrrΛmua hich juagam nemjā hich mag jΛa nΛisimk'īir.

16-17 Mag Jesuu hich t'ōopibarmuata Hēwandamau hich hiek'atarr chadcha hag hee hōbēрпи sim ha chirΛmΛn magta sim: Hōrau k'ar hamach meeju nawe hēsap gaai p'ā sīujem, hich meebaadeewai hich nem dāi jāga haju haai nΛ ha k'ap hamk'īir. MamΛ mag t'um hēsap gaai jaau sīubarmjā chi p'ātarr woun meebam haig chan bΛrrjā mag hēsap gayam hiek baleeba haajem. Maimua ya meebaadeen chad mag hēsapta nem hiek t'eeg haadeejem. Maguata mag hēsap gaai jaau simjō haagan, hichiita chi p'ātarr woun chadcha meebaadeeta hichdēu p'ā pΛatarrjō hi juagam nem jigju k'ai jūigem.

18 Maguata nacha Hēwandamau hōor dāi hiek deetarr hiek t'eeg hapiegjā, hīchab nemchaaindam k'ēch nΛm haig ham bagdam hār nΛmuata mag ley hiek t'eeg hapijim.

19 MamΛ mag Hēwandamau hamach dāi hiek deetarr hiek k'ap hapieg, Moiseeu t'umaam k'ΛΛnag hūrmk'īir t'Λrrjim haajem, hag gaai hich Hēwandamaucha hamachig nem waupi jaau sim t'umaam k'ΛΛnag k'ak'apdō hamk'īir. Magnaa

landam oveja k'aar dën p'urii k'it_Λm d̄i hisopo piu h̄aba b_{ΛΛ}r haujim haajem. Magnaa mag p'ak bag ch̄ib bag d̄i dō hee waaurēu sim hee t'_Λnaa, mag Hēwandamau hamach d̄i hiek deetarr p'ā sim hag libro h̄r j̄ip'ēnaa, h̄ichab h̄oor h̄rjā t'umaam k'_{ΛΛ}n h̄r j̄ip'ēmajim hanaabá.

²⁰ Magnaa hich Moiseeupai, “Mua m_Λg bagau p̄aar h̄r m_Λg j̄ip'ē chir_Λm haig, Hēwandamau hich garmua maach d̄i hiek deebarmta jaau chir_Λmgui” hajim han_Λm. “Mag maach d̄i hiek dee sim chadcha hich hiekta wounjö hiek t'eeg hapiiegta mua m_Λg chir_Λmgui” hajim han_Λm, “h̄ismua hatagan hag gaai waupi jaau simjōta haju haai n_Λm ha k'ap hapiieg.”

²¹ Mam_Λ magpaijā k'aba hich Moiseeupai mag nemchaain k'ēchnaa j̄eujerr haigjā, dijā t'um bagau j̄ip'ēp̄liwi hag heem chi p'adnaan jua choogjem nemjā t'umaa hich hag bagau j̄ip'ēp̄lijim hanaabá.

²² Hajapcharan mag ley jōoi gaai jaau sim hoowai, Hēwandamag j̄euwain peer nem t'_Λn_Λm t'umta bagau j̄ip'eejejim hanaabá, chi j̄euju k'_{ΛΛ}npa, Hēwandamag j̄euju hayaa hamk'īr. Maguata bag h̄arba chan pōd pekau chugpaa hauba haajeejim haajem.

Cristo meetarr gaaimuata h̄oor pekau chugpaa haajjem

²³ Mag, s̄i h̄lgt'ar Hēwandam k'īrcha Jesuu maach kōit hiek'aajemjōta haju h̄ek'a durrarr haawai hichiita hamau mag nemchaain k'ēchnaa hag bagauta Hēwandamag j̄euju haai naajim. Mam_Λ h̄lgt'ar chan mag m_Λig

heegarmjō sīi nemchaain bagpai k'aba hag k'āijā hajapcharamta hig sīejim.

24 ¿Jāgwi? Cristoou sīi hōrau di hēutarr heepai dubba, warre Hēwandam dāi k'īrcha maach kōit hiek'aag hāgt'archata dubtarr haawaima. Māig heegarm k'ΛΛnau nem waaujerran sīi hāgt'ar jāga sīerrá ha jaau nΛm dēn chi sēudampai hajim.

25 Māig heegarín añopierr p'adnaan pōr Haai hi jēujem deg nemchaain bag dāita duubjeejim haajem, hōor pekau kōit jēwaag. MamΛ Cristoou chan ham dēnjō k'aba haawai biek hābpai hich bagchata maach kōit hārpjijim. Mag biek hābpaita hich t'ōopitarr haawai ham dubwi hōbēbēr haajer-rjō k'aba, biek hābpai hāgt'arjā hōbērwi hich mam sīerrΛm.

26 Maataa, mag biek hābpai hich t'ōopibarmua nemchaain bag dēnjō pōd hōor pekau chugpaa hauba harr hamuan chad, p'adnaanau biek k'apan nemchaain k'eechjerrjō māig jēb gaai hōor nΛisierr haigmua hājō biek k'apan hōor pekau paar hich t'ōopienjā hudk'Λrrk'ak'a haajeek'am. Pari magba hīsta ya Cristo hudt'urwi biek hābpai warrgarm k'ΛΛn kōitpa hich t'ōopibarm. Mag hich t'ōopibarmuata mag nemchaain k'eechjerr tiempojā hōpāiwi ya jūrr hōor peerdΛju hayaam jaar k'abapΛim.

27 Maadēu k'ap'Λ nΛm, maach cha k'it'ēem k'ΛΛn t'um biek hābpaita meejem, maimua māg hatag Hēwandamau maach hi hagk'am hedta hichdēuta maachig maach jāga wēnΛrrajī ha jaaju.

28 Hich jāgta hīchab hich Cristojā biek hābpai hich t'ōopijim chik'amnaan pekau kōit, mag biek hābpai harrau warre t'umaam k'ΛΛn pekau chug-

paa hauju hayaa hapäaig. Mam Λ hí deeu bëeju; mag hurum chan ya tag pekau chugpaag deeu hich t'öpieg k'aba, hich bëejujuk'amjã chadcha hi bëepim k'ösi hich n Λ naajerr k' Λ Λ n p'e hawaanta hurum.

10

¹ Hëwandamau Moiseeg ley deetarr gaai nem waupi jaau sïerrjö nem wau narran, sïi hök'ar hewag paawai hichdëu maach dïi nem hajapcha wauju dën chi k'ügurpai harr haawai, hich hagjöcha k'aba sïejim. Maguata chi leíu chan chi ley h Λ Λ r'anaa añopierr nemchaain k'ëchnaa Hëwandamag jëjëeuk'amjã pöd hõor hajaug paa hauba haajeejim.

² Chadcha ley gaai jaau sim hipierr nemchaain k'ëchnaa Hëwandamag jëeubarmuapai hõor pekau chugpaanaa t'ãarjã hajaug paajerr hak'iin, ya kulp chuk'u naawai hamau biek hãbpai mag wauwi tag nemchaaindam k'ëchba haajeek'am.

³⁻⁴ Mam Λ par mag jëjëeuk'amjã mag p'ak bagau chan ni chïb bagaujã pöd pekau chugpaa hauba haajeejim. Magju k'ãai sïi mag nemchaain añopierr k'ëchnaa jëeupi jaau sïewai warag mag leíuta hamag hamach pekau k'ïir heepapi simjö haajeejim.

⁵ Maguata Cristoou m Λ g jëb gaai bëewai hich jãg David k'ararrau hich Cristoouchata Hëwandamag hiek'aju higwi p'ãtarrjö,

“Tata” hajim han Λ m, “jãg sïi nemchaain k'ëchnaa ofrendak'a p Λ chig deewai pua k'öchk'abapai haajeewai, pua m Λ Λ ta chadcha pãibarmgui” hajim han Λ m, “wounag pawia m Λ chchata hõor kõiit t'öopimk'ïir.

6 Jäg pekau chugpaag hawi nem hinagdama deenaa nemchaaainta p_Λch hat'ee k'ëch n_Λm pua k'öchk'aba haajem, jäg_Λmua chadcha pekau chugpaa hauba haajeewai.

7 Magua m_ΛΛta cha chir_Λmguï” hajim han_Λm “Hëwandam, p_Λch hiek p'ã sim gaai m_Λch higwi jaau simjö hich hagpierr p_Λchdëu k'ösimjö haag.” (Sal. 40:6-8)

8 Chi ley gayan chadcha mag nemchaaïn k'ëchnaa ofrendak'a deepi jaau sïeb mam_Λ, hich Cristooucha jaauwaijã Hëwandam hiek hirig chan jäg pekau chugpaag hawi mag nem wau n_Λmjä h_Λu k'aba sim haajem.

9 Magnaa hïchab hich Cristoou mag “M_ΛΛta cha chir_Λm Hëwandam, p_Λchdëu k'ösimjö haag” ha sim haigjã, mag nemchaaïn k'ëchnaa jëujerrjã warre hisegp_Λiwi jürr hich gaaimuata hïsin hõor pekau chugpaa t'_Λn_Λm ha sim_Λu.

10 Mag hichta Hëwandamau k'ösi sïerrjö meebarmuata maachin Hëwandamau hich hat'eepai nem wau wën_Λrramk'ïir hich dënk'a wai sim. Mag hichta warrgar nemchaaïn k'ëechjerrjö h_Λd_Λraa maach kõiit hich t'öopitarran, mag biek häbpai meebarmua tag meeba haag hajim.

11 Mam_Λ mag_Λm häba, maach judionaan heen hagt'a p'adnaanau nemchaaïn k'ëchnaa hedau häspapak'ampierr jëjëu haajeeb mam_Λ, jäg_Λmua chan b_ΛΛrjã pekau chugpaa haubam.

12 Magarrau Jesuuwan chad biek häbpai meetarrau tag meeba hich mag warag h_Λgt'ar mawi hich Haai juachaar gar hoo sïsim, hich Hayau hichig hõor kõiit waupitarr t'um waup_Λiwia. Magbarm

haigmua warre hĩchab pekau chugpaag hawi tag nemchaainjã k'ẽchju haai k'aba hap̃lijim.

¹³ Mammua Hẽwandamau hich hoomap'am k'ΛΛn t'um hich jua hee p'ẽdeeta hoo sim,

¹⁴ hichdẽu hichta mag biek hãbpai mag meebarmua s̃i ofrendak'a hich Hayag hich deetarrau hich dẽnk'a haumam k'ΛΛnjã warre hajaug paap̃imaajeewai.

¹⁵ Mag hirua hõor hajaug paap̃imaajemΛn chadcharau ha k'ap hapieg, Hẽwandam Hak'araujã nawe hich Hẽwandamaucha hiek'atarr higwi,

¹⁶ “Nacha mΛchdẽu israelnaan d̃li hiek deetarrjã hamau mΛ hipierraa k'abajerrab mamΛ, mua hũwaa ham d̃li hiek deejugui” hajim hanΛm.

“Ma mΛgaugui” hajim hanΛm hich Hẽwandamau:

“Mua ham d̃li deeu hiek deebarmΛn, warre ham k'ĩirjug heeta s̃iuwi ham t'ãar heejã p'ã s̃iubarmjõta hajugui” hajim hanΛm, “mΛch hipierraa ham k'õsi hamk'ĩir.” (Jr. 31:33)

¹⁷ Magnaa hĩchab,

“Hamau mΛch dau na nem k'aigbam waaujer-rjã mua chugpaap̃iwi, tag magΛm hiekjã higba hich mag k'ĩir hok'oop̃ijugui” hajim hanΛm Hẽwandamau, hichdẽu hõor hajaug paap̃aijem higwia. (Jr. 31:34)

¹⁸ Magtarr haawai ya tag dich pekau kõit hagt'a magΛm nemchaainta k'ẽch wẽnΛrraju k'aba nΛm, hichdẽu jaau simjõ chadcha hichdẽuta warre maach k'aibag chugpaap̃iwi k'ĩir hok'oobap̃aiwai.

Hẽwandamta jΛrju haai nΛm

19 Magau keena. M_Λig heegarín chadcha p'adnaan pör happaita mag Lugar Santísimo hee duubjem. Mam_Λ hīs chan magba, mag Jesucristoou maach kōit hich bag hārpitarr gaaimua hīsín maach t'um chi hāk'a n_Λm k'Λ_Λnta hūu warre hich Hēwandam sim haarcha hōbērju haai n_Λm.

20 Mam_Λ mag hūu hi haarcha wētju haai n_Λm_Λn, mag Lugar Santísimo gar dicham hugua put parrg hēu wējorrau t'uur sīerrjā hich Jesucristoouta hich meebarmua warre t'orreubarāimua k'Λd wau deebaawaiu.

21 Magwia hichta Hēwandam haarcha maach t'um hi chaaink'a t'Λn_Λm k'Λ_Λn Pörk'anaa maach kōit hiek'aajemk'a sim.

22 Mag chadcha Cristoou hich bagauta maach hajaug paabarm dāi p'adnaanau chi hār_Λmpai h_Λpāiwi Hēwandamag jēwaag hajaug paajerrjō hich Hēwandam Hak'arauchata maach t'āar hajaug paawi dōoujā hajap h_Λtarrjō naawai, warag t'āraucha Hēwandam j_Λrtarrau keena, b_Λarjā hirua maach hisegujā k'īirjuba.

23 Hirua chadcha hich hiek'atarrjō haajeewai, dich hipeerd_Λ hiek'ajujā k'īirjuba, hīsín warreta maachin ya peerd_Λwi n_Λm haju haai n_Λm, hichdēu jaautarrjō maach hich haar p'ē hauju k'īirjugjā hogd_Λba.

24 Mag k'īirjunaa hīchab warag hagdaujō dich k'apeen juag hoonaa ham daupii hajuuta hēk'aju keena.

25 Mag_Λm hīs m_Λg maach Pör Cristo bēejujā warag dakpapa k'aawai chará, k'ar maach k'apeen haajemjō, culto hee maba sīi degpai

naaju k'aba nΛm. Magju k'ãai hagdaujö chik'am wawí nΛmua warag dich k'apeen honee hapijuuta hëk'aju.

26 MamΛ magba maadëuta mΛg Hëwandamau maach peerdΛ haaujem hiek wajap'a k'ap'Λ nar-rta, juau hogt'om hi hiseg nΛm hiek'au parhooba nem wau nΛm gaaimua hūwaa warr hi k'augba haawai naajerrjö hich mag parhooba wënΛrrΛm chan, magan Cristoou parta maach gaaimua hich t'õopibarmjö hajim, maadëu hirig maach peerdΛ haupiba naawai.

27 Magta hamΛn, tag maach peerdΛ hauju chuk'u haawai, magan Hëwandamau maach hi hagk'am hed maach sëúa maach gaaita hich k'ïir machag meeunaa tagam k'ΛΛn hich k'õchk'aba haajerr k'ΛΛn dïi hãba sïi hõtdau hee jëerjupaita nΛm.

28 Pãrau k'ap'Λ nΛm, warr Moiseeu ley pΛatarrta hõrau serbiibag p'ëmjö hamach k'õchag haig nem waauwai, chi hootarr k'ΛΛnau, numiim k'ΛΛnau wa t'ãrjupam k'ΛΛnau k'ãijã t'et'emnaanag jaaubaawai, mak'ΛΛn bΛΛrjã dau haug k'augba, warre k'ëchpi jaaujeejim, chi ley gaai jaau simjö.

29 Pãadë k'ïirjubat: Maagjerr k'ΛΛn dïi magta haajerr k'ai, ¿jãgaju k'ai Hëwandamau hoowai hich Chaaita hõrau k'õchk'abam hiek'au sïi maadëu nem higmap'amjö hamach kõit hi bag hãrtarrjã warag hisegnaa, hich Hëwandam Hak'arau hūu hamach Hëwandam dënk'a haaujem higwiajã sïi wau hiek'aaajem k'ΛΛn dïi? Hamau mag hiseg naab mamΛ, ¿mag hi Chaai bagau k'abajï, Hëwandamau hich garmua hõor dïi hiek deewai jaautarrjö chadcha hõor pekau chugpaawi peerdΛ hauju haai hapitarr?

30 Mam Δ maadëu k'ap' Δ n Δ m, chi mag n Δ m k' $\Delta\Delta$ nag chan Hëwandamau sïi par daúa hoo n $\Delta\Delta$ habaju. Magua chi mag n Δ m k' $\Delta\Delta$ n higwi, hich Hëwandamau hiek'atarrjã hich hiek p'ã sim gaai, “Muata hõor dãi hamachdëu nem k'aigba waujerrpierr ham gaai mas hab k'aba mas deeju” ha sim. *(Dt. 32:35)*

Magnaa hïchab hichdëupai,

“Muata hõor t'umaam k' $\Delta\Delta$ n dãi hamachdëu nem waujerrpierr hich hagiö haju” ha sim “ham dãi.” *(Dt. 32:36)*

31 jAay hapk'iit Δ , maach Hëwandam cha maach wai d Δ n Δ m Δ gta mag hich gaai mas hapi sim woun!

32 Mam Δ pãar hãu magba n Δ m. Magba naab mam Δ , k'ïir heyaa habat: Warrcha pãachdëu Cristo hiek chadcharam hãk'atarr k'uriipai haawai pãach wajapp'a p'it'urg hau durrumjã pãrau mag Δ mjã haba hãu hathaba chadcha pãrau hãwaatjeejim. Hich jãgta pënaat warag.

33 Chadcha pãar hee hãaur k' $\Delta\Delta$ n n Δ m; mak' $\Delta\Delta$ nan hõor pöm wëjöm dak'ïirjã sïi wau wai n $\Delta\Delta$ hawi ham dãi hamachdëu hampier haajeejim. Maagwai pãrau ham dau haug k'aaugwai pãachpata k'arin dãi mas waunaa sïi hõrau k'a hisëejã haajeejim ham gaaimea.

34 Mag durrum gaaimea pãach k'apeen cárcel deg durrum k' $\Delta\Delta$ njã pãrau hãu dau haug k'aaugjeejim. Mam Δ magpaijã k'aba, m Δ ig heegar pãachdëu nemdam wai n Δ m k'ãaijã hajapchanaa b Δ ãrjã hãrba haajemta paarpajujã k'ap' Δ naawai, pãach nemdampa k'echt' Δ g haumam kõitjã hiek'aba, gaai mas k'abamjõ warag honee mag Δ mjã pãrau k'ïu hãwaatjeejim.

35 K'odamnaan, jãg pãachdëu hãk'a nΛmjöta warag hogdΛba hãk'anaat, hĩsin par k'ãijã maadëu hãk'a nΛm ha k'ĩirjuba. Pãach jãg durrum paar deegan, Jöoirau nem hajap'am pöoma wai sim.

36 MamΛ mag hich Hëwandamau k'ösimjö nem wawaagan, dau haug wau wënarΛmjã magΛm haba, hichiita warag hãwat wënarraju haai nΛm. Mag nΛmΛn chadau hichdëu jaau simjö pãar dxi hajap'anaa hich dxi hich mag wënarrapiju.

37 Mag p'it'urg hau wënarΛmjã, Cristo deeu bëeju k'ap sõi hãwatju haai nΛm higwi, hich Hëwandamau hiek'atarr hich hiek p'ã sim gaai, “NΛnaat, pãrau nΛ nΛm woun bëeju chan pöm waaurba sim” ha jaau sim.

38 “Pãar har mΛrΛgta pãach pekau chugpaapitarr k'ΛΛnaun mΛ pãach dxi chirΛmjã k'ap'Λ wënarraju;

mamΛ chi mΛ hiek hãk'a narr k'ΛΛnta deeu hewag wët nΛm k'ΛΛnau chan, hoob mΛ hamach dxi chitaju hamiet;

mΛchdëujã tag hamag hoohbam” ha sim. (*Hab. 2:3-4*)

39 MamΛ maachig chan mag hirua hoobam habaju, heem k'ΛΛnjö hewag wëtwi hok'ooju k'ΛΛn k'aba naawai. Hok'ooju k'ãai, maachdëun chad t'ãrauchata hi hiek hãk'a naawai maachin peerdΛwi hich dxiha wënarraju k'ΛΛnau. Hich jãgta hãk'anaat keena.

11

Jöoin Hëwandamau hichdëu jaaubarmjö haju k'ap'Λ harr k'ΛΛn

¹ Mag Hēwandam hiek hāk'a nΛmΛn, hichdēu maach dāi hajap'a haju ha simjā chadcha hich mag haju k'ap'Λ nΛmΛu, hichdēu jaau simjā hagt'a hooba nΛmta chadcha haju k'ap'Λ.

² Hēwandamau maach jōoin warrgarm k'ΛΛn hāu hajap'a heeg hoojeejim, hichdēu ham dāi nem magju haawaijā chadcha hich magta haju hawi hamachdēu hi hiek hāk'aajerr haawai.

³ Maguata hīs maachdēujā hājō hāk'a nΛm gaaimua maadēu k'ap'Λ nΛm, Hēwandamauta mΛg durr, hedaujā, pīdag maimua tagam nem t'um t'ΛnΛmjā chadcha hompaajim; hich hiek gaai mag jaau sīewai chadcharau. Hajapcharan bΛΛrjā nem chuk'u harrta sīi hichdēu hompaapi jaaubarmua-paita nem t'um hompaajim hanaabá.

⁴ Pāadē k'īir heyaa habat, jāga warrgar maach jōoinaujā chadcha Hēwandam hiek hāk'aajeejī: Magua Abelau Hēwandam hiek hāk'a sīerr haawai Jōoirau hichig jaautarrjō hi hat'ee nemchaai t'ōonaa hirig jēeujim. Magtarr Hēwandamau hoowai, Caín dēn k'āai hajapcha hōbērjim haajem. Magbaa Hēwandamau, “Pua mΛ hat'ee nemchaai t'ōonaa mΛrΛg jēeubarmΛn nem hajaug k'ērΛm; pΛΛn chadcha woun hajap'amΛu. Muan jāgta k'ōsi chirΛmguī” hajim hanaabá Abelag. Chadcha Abel nachgarwe meejieb mamΛ, hīs hewag pawī hoowai Hēwandam hiek hāk'anaa magtarr gaaimua maachigjā hich dēnjō hāk'amk'īirta magjim.

⁵ Enocjā hīchab chadcha Hēwandam hiek hāk'aajerr gaaimua Hēwandamau hi meepiba sīi maach hēntēr hich mΛg hich haar haujim hanaabá. Magtarr haawai par jΛr nΛmjā

baaubajierram haajem. Hich Hēwandam hiek p'ã sim gaai jaauwai, mag hi harrju nawejã Hēwandamau hoowai hi dau na hajap'a k'itaajeejim haajem.

⁶ Mam Δ maachta wajap'a Hēwandam hiek hãk'aba n Δ m chan pöd hi dau na hajap'a k'aba n Δ m. Hēwandamta dích dãi sēepim k'õsi chir Δ m Δ n, k'ap' Δ haju haai sim, hí chadcha hiiu sējeewai chadcha mag hich j Δ r n Δ m k' Δ nagjã hirua hich k'augpinaa ham dãi hajap'a haajem.

⁷ Jöoi Noeeujã hīchab Hēwandamau hichig m Δ g durr gayam k' Δ n döhãdau höp Δ iju jaubaawai hãk'awi, maagwai chan hagt'a nose Δ g k'īrjã k'augba haajerr hãba, chadcha hichig jaautarrjö barco pöm waubaadējim haajem, hag hee hich chaain dãi peerd Δ g. Tagam k' Δ n hamach t'ãar t'eegau t'um pekau hee t' Δ n Δ m daar, mag hich happai hãk'atarr gaaimuata, tagam k' Δ n t'um hödubtarrjã, hichin hãu Hēwandamau peerd Δ hauwi hich haar hauju hayaa hap Δ ijim.

⁸ Abranaujã hīchab Hēwandam hiek hãk'aajerr haawai k'ãaim hãb hich t'ãrchēwi hichig mapi jaubaawai, chadcha hi hipierr petajim haajem. Mam Δ maagwaiwe chan hagt'a hirig durrk'apiju durrjã jauba n Δ wē harr haawai, sīi hich barjujã k'augbata petajim haajem, sīi Hēwandam hiek hãk'awi hi hipierr.

⁹ Mag Hēwandamau hichig jajaauk'amjö chadcha haju k'īrjunaata n Δ rrarr haawai, hichig durr deēju hatarr haar pawiajã nawe barimatarrta sīi heeu bar simjö chi durr k' Δ n hee sīi di k'õmarii hēunaa magreu hahau haajem heepai sējeejim haajem. Hich magta hi hiewaa Isájã hi yēto Jacob

däi naajeejim hanaabá, bʿlʿrjã hamach di chaar hëu hauba, hamagjã hich hagjö Hëwandamau durr jʿapiju jaautarrtá.

10 Pãrau kʿiirjuawai, ʒjãgwi mag di chaarjã chukʼu nʿmʿta warag Hëwandam hiekta hʿkʼa naajĩ? Mʿlig heegarm di kʼãaijã pʼöbör hajapcharam hee di tʼʿnʿm hee joobaanta Hëwandamau hamach harrju kʼapʼʿ narr haawaima; hajapcharan hʿgtʼarma. Mamaam pʼöbörön hich Hëwandamauchata wauju haadëwi hichdëucha hëutarrau.

11 Chi Abrán hʿʿi Sara kʼahʿrrarraraujã hĩchab hathaba Hëwandam hiek hʿkʼa sierr haawai, hich daupeer garjã pöd chaai hooba harrta, ya hũanaa kʼitʿm heeta Abranag chaai hoo deejim haajem, hʿu hichdëujã Hëwandamau chaai deēju hatarr hʿkʼatarr haawai.

12 Magta chadcha jöoi Abrán ya jöoiraa kʼitʿm heeta chaaidam dau hãb paarpajim hanaabá. Mag chaairau chaain hĩubaadëmuata jöoi chaain kʼapaana tʼʿnʿisijim hanʿm, hewag pawí. Jöoi chaain kʼapanan si pʼũas higawam mosdau kʼapanagjõnaa hedjã hee pʼĩdag pʼupʼup haadeejemjõta tʼʿnʿisijim hanʿm, hamach kʼapangau chi beerjũã kʼaugba.

13 Mag Hëwandam hiek hʿkʼaajerr kʼʿʿn cha maadëu jaau nʿm kʼʿʿnan chadcha tʼum kʼëchjierram, mag Hëwandamau hamachig nem deēju jaautarrjã hagtʼa hauba durruwe. Mamʿ mag Hëwandamau jaautarrjõ chadcha haju hʿkʼa narr haawai hamau kʼapʼʿ naajim, ya hʿgtʼar paaukʼabaimaawaita mʿlig heegar deēju harr kʼãaijã hatching Hëwandamau hamachig deēju. Mag kʼiirju pʼöbaadeewaita mʿlig heegarwejã warag

honee n_Λm hiek'au, “M_Λiguin maachin sīi chik'am durr gaaita wēn_Λr_Λr_Λm” haajeejim han_Λm.

¹⁴ Hamau mag hiek'aajerran deeu durr gaaita durrk'aa chaar durrk'aimaju k'īirju narr haawaita maagjeejim; hajapcharan h_Λgt'archata naaimaju k'īirjuwama.

¹⁵ Hamau warrcha hamach naajerr durrta k'īirjuajerr hamuan, deeu Egiptoogta wēt_Λk'am, warrj_Λ mammuata bēetarr k'_ΛΛn haawai.

¹⁶ Mam_Λ hamau hig narran, m_Λig heegarm k'āaij_Λ durr hajapcharamta hig naajim; hajapcharan hich Hēwandam sim haram durrma, h_Λgt'ar. Maguata hich Hēwandamauj_Λ chigag chuk'u hamag, “M_ΛΛta p_Λar Hēwandamau; m_Λch d_Λi joobamk'īir durr hajap'amta mua p_Λar hat'ee k'īir k'aug wai chir_Λmguī” hajim hanaabá.

¹⁷⁻¹⁸ Jōoi Abranau k'ap'_Λ sīejim, Hēwandamau hichig jaautarrjō chadcha hich chaai hābpai k'it_Λm gaaimuata hewag pawiaj_Λ jūrr hōor pōoma t'_Λn_Λisiju, hi chaain hewagam k'_ΛΛn. Mag hichig jaautarrjō haju k'ap'_Λ sīerr haawaita chadcha hich hipierraa haju k'ap' Haag hawi Hēwandamau hichig, “P_Λch chaai hābpai k'it_Λm_Λ t'ōonaa p'aamamua m_Λr_Λg ofrendak'a deebá” habaawaij_Λ, mag_Λm haba chadcha hi hipierr peer hich chaai t'ōojim hanaabá.

¹⁹ Mag sim haig Abranau k'ap'_Λ sīejim, Hēwandam chadcha chi jua t'ierr haawai hirua hich chaai t'ōop_Λitarr hak'iinj_Λ deeu p'iriu hawaag nem jua t'eeg sim. Maguata chadcha Hēwandamau hichig jaautarrjō Haagpajim han_Λm, hich chaai d_Λi. Mam_Λ mag ya hirua t'ōogpam hee, Hēwandamau hoowai Abranau chadcha hich hipierraa sim

hoobaawai, h̄u h_Λd_{ΛΛ}r chaai t'ōpibajim haajem. Maigta Abranau hoowai hi chaai chi t'ōm harrta h̄u deeu monak'a diig hat'aadēmjö hajim han_Λm, mag ya t'ōpāaigpam heeta deeu hich Hēwandamau jaaubaawai jua k'Λap_Λitarr haawai.

²⁰ Isaaujā Hēwandamau hich hayag jaautarr chadcha h_Λk'a s̄ierr haawai hich chaain Jacob Esaú d̄i paarpaawaijā ham bendiciemamua chadcha Hēwandamau ham d̄ijā h̄u haju ha jaaujim haajem hamag.

²¹ Maimua Jacoujā Hēwandamau hichig jaautarrjō haju h_Λk'a s̄ierr haawai, ya jōoi hich meegpamua hich bordón gaai mob_Λ hoo k'ēr_Λmua Hēwandamag jēumamua hich yētonaanjā hajap'a bendicie p_Λajim hanaabá, ham gaaimuata chadcha Hēwandamau hichig jaautarrjō h̄or pōoma chi t'et'emnaanjā hōbērmaju k'ap hamk'īir. Mag hirua bendicietarr José chaain hajim haajem.

²² Maagwai chi Joseujā hājō Hēwandamau hich tat'ōoinag, “Pāar mua p'ē harrwi deeu durrrta durrk'apiju” ha jaautarr k'ap'Λ s̄ierr haawai, chadcha Hēwandamau hich magta haju k'īirjuwi ya hich meegpamua, “Hēwandamau pāach m_Λig Egiptomua p'ē harrwai m_Λ pa t'um wa hauwi pāach d̄i hat'aadēt” ha jaaujim han_Λm tagam k'ΛΛn israelnaan hich k'odnaanag.

²³ Moisés dēnnaanaujā hamach jōoinag Hēwandamau mag jaautarr chadcha h_Λk'a narr haawai, reiu israelnaanau chaain hoomam t'um k'ēchpi jaau s̄ierr hāba, ya chi Moisedam t'aaba k'ērsiewai hamach chaai k'ōigwi, “M_Λg chaai jōoipa k'ērsiewai m_Λg_Λgta Hēwandamau Egiptopien jua heemua deeu durr maach p'ē harrpiju” hawi,

hΛdΛΛr hi t'ōopiba sīi warag hed t'ārjup hich mag meer wai nΛisijim hanaabá, mag chaai gaaimua hamachta k'aigba hajujã högk'aba.

24 Mag nawe Hēwandamau hichdēu jaautarrjō haju hich chi Moiseeujã k'ap'Λ sīerr haawai, hiin chadcha Egiptoom rey k'aauta bΛrΛΛwe bāaupΛijieb mamΛ, hí chan mag rey k'a hag hiewaa k'abam hajim hanΛm.

25 Rey dΛi hābam deg joobam k'ōchgau warag hich meeunta hisegamjō habaawai Hēwandam na k'aigba haju k'īirjuwi, warag hichta hich meeun Hēwandam hōork'a t'ΛnΛm k'ΛΛn dΛi hāba sīi hich dau hap'ΛΛ hapijuuta k'īirjubaadējim hanaabá. Hichdēu k'ap'Λ sīejim, mag rey dΛi mΛig heegar k'ūchpai nem hajap'am t'um paar pawiajã sīi hich mee baadee deeu chuk'u haju.

26 Hirua k'īirjuawai Hēwandamau maach meeun judionaan heemuata hōor peerdΛ haumk'īir pΛiju harr haawai, chadcha hich mag hamk'īir hichpa dau haug wau nΛmta nem t'um paarpa nΛm k'āaijã hajapcha sīejim, hich mag sim paarjã Hēwandamau mΛg hatag jūrr hich dΛi hajapcha haju k'ap'Λ sīerr haawai.

27 Mag, Moiseeu hichigta Egiptomua Hēwandamau hōor wai höbeerpiju k'ap'Λ sīejim. Magua hichdēu hooba sīejieb mamΛ, Hēwandam hich dΛi sim k'ap, reíu hich dΛi meeuk'ajujã k'īirjuba, warag hichta Egiptomua majim haajem, Hēwandamau chadcha hich hōor p'ë harrpi nΛm hora.

28 Maimua hag k'ur nassi pawiaata Moiseeu Hēwandamau hichig jaautarr hΛk'awi, deeu Egipto bēewi hichdēu hich meeun p'ë harrju

noram ovejadam t'õonaa, hag bagau puertdi hi gaai maach meeun dipierr b'achk'un p'uurk'api jaaujim hanaabá, mag hedaar hich Hēwandamau hich chog dipierr chaain chi nacharam k'ʌʌn k'ēchamk'īir p'āibaawaijā mag p'uur sīsidʌm haiguim k'ʌʌn chig ham hugua.

29 Mag chadcha Egiptopien jua heemua hōbērdʌtk'atarr hedjā Hēwandamau h'ʌu hamach peerdʌ hauju k'ap'ʌ narr haawai p'ūas Chi P'ur hanʌm heejā maach jōoin sīi durr jʌsarg heemjō t'oom higar dʌrba dichjierram hanʌm. Mag hoowi chi Egiptopien ham hēudee hēk'a wēdurarr k'ʌʌnaujā hagjō haju hēk'ajierrab mamʌ, deeu chi p'ūas hābamʌg t'ērrdʌbaadee t'umaa hōjierram hanaabá dō hee.

30 Hēwandamau chadcha hichdēu jaaubarmjō haajem h'ʌk'awi maach jōoinau hamachig jaautarrjō, Canaan durr barwi, p'ōbör Jericó haajerr higaau siete días p'ʌʌrdʌpi jaautarrjō p'ʌʌrdʌbaawai, ya hābmiecharam gaai paawai chi p'ōbör higaau h'ʌgt'aa t'uur p'ʌʌrdʌ sīerr sīi jēk'ʌt hap'ēgk'a warre k'ʌip'ōbaadējim haajem.

31 Mag p'ōbör hee sējem haajem hīchab h'ʌʌi hāb chi durpat'ierrmie harr Rahab ha t'ʌr sim. Mag h'ʌʌirau maach Hēwandam higwi maach Hēwandamta t'umaam k'ʌʌn k'āaijā chadcha chi jua t'ierriu ha k'ap'ʌnaa hi hiekjā h'ʌk'a sējem haajem. Magua maach jōoin heem k'ʌʌn Josueu p'āiwi mag chi p'ōbör k'ʌiju na hoot'urtarr k'ʌʌnjā h'ʌu hich di haig barpiwi ham peerdʌ haujim haajem. Mag ham peerdʌ hautarr haawaita tagam k'ʌʌnau Hēwandam jua t'eeg simjā h'ʌk'aba harr gaaimua t'um k'ēchp'ʌitarr hee, chi Rahab chan t'õoba h'ʌu

Hēwandamau peerdΛ haujim haajem.

³² ¿Mag tag k'aaita mua pãrag jaaubark'iin? Hagt'a jaauju pöoma t'ΛΛΛM: Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel maimua tagam k'ΛΛN hijö Hēwandam hi hōrag jaaujerr k'ΛΛN pöoma t'ΛΛΛM, jãga hamaujã Hēwandam hiek hãk'a nΛmua nem waaujeejĩ; mamΛ mak'ΛΛN t'um jaauk'iin da jaaupãibaju.

³³ Hamau chadcha Hēwandam gaai hãk'aaajerr haawai deelum durram k'ΛΛN dãi wërbΛawaijã hamachdëuta pöodjeejim haajem; hamachdëu durr jã nΛm hee hōor dãi nem hagchata haajeejim; mag hamachdëu hãk'aaajerr gaaimea Hēwandamau hamachig deēju harrjã chadcha haujierram; león p'ãark'a t'ΛΛΛM hee bark'ΛΛinaa

³⁴ horno huu wëjöm hee p'ãartarrjã bãΛrjã chig haba hãu hōberjierram haajem; chik'amnau t'ut'uíu k'ëchpãiju harr k'ΛΛnjã hãu peerdΛwi, hĩchab ya pödba warm k'ΛΛN jua heegar pajöjöo narrjã deeu hãu jua t'eeg hauwi, jürr hamachta hemk'ooiin k'aaajeejim hanΛM; mag nΛmua hamach dãi wërbΛ nΛm k'ΛΛnaujã ham hōgk'awi warag hamachta weetjeejim hanaabá.

³⁵ HΛΛinaujã hĩchab hamachdëu Hēwandam hiek hãk'a narr gaaimea hamach chaain chadcha mee narrjã deeu hũwaaí hamach daúa hiiu p'iidΛ nΛm hoojierram haajem.

MamΛ hãaur k'ΛΛN chan magba, hãaur k'ΛΛnan jürr t'et'emnaanau wau t'öomamuata k'ëchjierram hanaabá. Par hamachig “Pãrau Hēwandam hiek tag hãk'aba pΛamΛn pãar marau k'ëchba sõi pΛapãiju” habaawaijã, peerdΛM k'öchgau hawi “Magan tag marau Hēwandam hiek hãk'abamjã” haba, warag

hΛdΛraa hamach k'ëchpijierram haajem, hamach hiiu p'iidΛwi jũrr hΛgt'archata Hẽwandamau hamach hat'aawai hΛucha naaimaju k'ap'Λ narr haawai.

³⁶ Hãaur k'ΛΛn s̃i ham k'ĩirpaijã wau hiek'anaa wΛjã wΛmaajeejim hanΛm; hãaur k'ΛΛn cadenau jΛnaa caden paraajã cárcel deg hook'ëk'ëd haajeejim hanΛm.

³⁷ Hãaur k'ΛΛn mokou bar wai nΛmuajã t'õopΛimaajeejim hanaabá; k'ar chará s̃i serruchoujã maach jãrrcha t'ΛΛmamua t'õopãaijeejim hanΛm; wa magbaju k'ai s̃i t'ut'uíu k'ãijã su k'ëchmaajeejim hanaabá. Maimua hãaur k'ΛΛn hamach k'apeenjõ mag ham jua hee dau hap'ΛΛ hamaaugau parhooba wẽnΛrraajeejim hanΛm, hamach hẽudee hẽk'aawai; k'ajũadam jũaju chuk'u haadeewai oveja hẽu wa chĩb hẽu k'ãijã jũajeejim hanΛm, dau hap'ΛΛ; mag nΛm d̃i gaai machagjã haajeejim hanΛm, mag hamach d̃i k'aigba haawai mag parhooba wẽnΛrrΛmua.

³⁸ Mag durrarr k'ΛΛnan, hõor wãjãaun harr haawai, mΛg durr hãk'ãrag sim gaai b̃Λ t'Λgbaju haai narrta mag parhooba hamach barjujã k'augba wẽnΛrraajeejim hanΛm, hõor chukag hee pab̃Λ heem magwe. Maguata jẽbdegjã naajeejim hanaabá, dΛΛrwai.

³⁹ Mag Hẽwandamau hichdẽu warrgarwe jaautarjõ chadcha haju k'ap'Λ narr gaaimua hich hiek hogdΛba hãk'a nΛmjã hich Hẽwandamau hoowai hΛu s̃iejim hanaabá. Mag hichdẽucha hoowaijã hΛu s̃iejieb mamΛ, mΛig heegar wẽnΛrrΛwe chan mag Hẽwandamau maach jõoin d̃i wauju jaautarr t'umaa pöd hamach daúacha hooba durrajim.

⁴⁰ Mag hamau hooba harran, Hēwandamau Cristo p̄ibarm gaaimuata hīs m_Λg maach hewagam k'ΛΛnpa hāba hajapcha paap̄iwi hāba hich haar naaimaju hayaa hapiju k'īrju wai sīerr haawai hajim.

12

Hāba Jesús gaaita dich k'īrjug sīuju haai n_Λm

¹ Mag warrgarm k'ΛΛn jöoin k'apan Hēwandamau nem jaau sim chadcha haju h_Λk'a narr gaaimua hamau nem waumatarr k'ap'Λ naawai maachin sīi k'ap'ig wētumjō warag naagta wētju, pekau waujujā k'īrjuba ni b_ΛΛr habarm gaaimua Hēwandamau maachig waupi jaau simjā waubam haba. Magju k'āai dichdēu nem waum k'ōsimpai wauju k'īrju n_Λm gaaimua pöd Hēwandamau waupi simta wauba k'āijā ham hugua, mag_Λm k'īrjugta warre t'um hisegju haai n_Λm. Magba hak'iin mag_Λmua maach b_Λ gaai p_ΛΛrbaadēp'Λmjō haawai pöd Hēwandamau k'ōsimjō habaju. K'ajēe hamk'īrjō maach na nem hinag pöm t'anaawiajā mag_Λm_Λgjā hooba,

² hāba Jesús gaaita dich k'īrjug sīuju haai n_Λm. Hichdēuta warrjā h_Λu maachig Hēwandam hiekjā h_Λk'apiwi m_Λg hatagjā parta h_Λk'a naajim hapibaju, hich Hēwandamau maach d_Λi wauju jaautarr t'um chadcha hoopiju haawai. Hich Jesuuta chi k'aigbacharam k'ΛΛnjō pakuls gaai h_Λd_Λraa hich t'ōopibajieb, chigagjā higba, mag hich t'ōopibarmua hōor peerd_Λ hat'aawai hichpa honee hich mag sīerraju k'ap'Λ sīerr haawai. Hichta hīchab

hich Haai jup sim k'u juupjem gaai dāi hi juachaar garcha hāba jupimawi hich mag s̄ierrΛm.

³ Magua, k'ar pāach k'a t'eeg chuk'unaa k'a honeg chuk'u nΛm haig k'īirjubat, jāga Jesuujā hōor k'aibagk'am k'ΛΛn jua machag k'īu hāwatjī. Hichdēujā maach kōit magtarr haawai pāach p'it'urg haawaijā magΛm gaaimua hoob “Jāg chan mua tag pōdbam” hamiet.

⁴ Pāar dāi chan hagt'a mag maach Pör Jesús dāi harrjōcha k'aba naawai hajués nem k'aigbam waupi nΛm waubam paarjā hagt'a hōrau pāar k'ēchba nΛm.

⁵⁻⁶ MamΛ mag hi dau haug wautarrjōcha k'aba nΛmta, Hēwandamau hich hiek gaai maach wawí simjā ya pārau k'īir hak'oo wai nΛm. Pāadē hūrbat hichdēucha hich hiek gaai maach wawimamua hiek'atarr hiek. Mag sim:

“Hiewaa, muan mΛchdēu k'ōsim k'ΛΛnan nem k'aigba haawaijā hajap'ata wawiejem;

maimua mΛch chaaink'abaadēm k'ΛΛn gaaijā mas deejem, mΛch dak'īir k'aigba haawai.

Maagjeewai hiewaa, mua pΛch gaai mas deewai, wa s̄i pΛchig nem hagcha k'āijā jawaag pΛch dau haug waupiewai, hoob hiseg chitam;

pΛch k'aigba habarm paar mua pΛchig meeuk'a hiek'aawaijā hoob warag, ‘Mag pΛchdēu jaa simjō chan mua pōdbam’ ha hiek'am” ha sim Hēwandamau maachig hich hiek p'ā sim gaai. *(Job 5:17; Pr. 3:11-12)*

⁷ Maguata muan pāragan Hēwandamau pāach gaai mas deewaijā s̄i k'īu jΛmbat ha chirΛm; maach hich chaain haawai hirua maach dāi magju haai

sim. ¿Pãrau hoowai chaainau nem hãrbarm paar chi dënnaanau wΛba haajẽ?

⁸ MamΛ pãrau hoowai pãachdëu nem k'aigba wau nΛm paarjã Hëwandamau bΛarjã pãar chig haba ni wawijã wawiba sim k'ai, magan pãar chan hich chaain chaar k'aba haawaita mag hirua sïi pãrag hoobamjõo sim.

⁹ Pãrau k'ap'Λ nΛm, warr maach daii haawai, maach dënnaanau maach wΛawai wa wawí k'ãijã wawiewai, maadëu chadcha ham hõk'õ haajeejim. Maagjerrta ¿jãgwi maach Haai hãgt'ar simua maach dΛi maagwai maadëu hõgk'abaju haai nΛ? ¿Hichdëuta maach hich haarcha hõbërju hayaa hapinaa hich mag hiiu wënΛrrapiejem k'abá?

¹⁰ Maach dënnaanau maach daii haawai mag maach wawiejerran, sïi k'ũchpai mΛg jëb gaai nΛm hora dich hajap'a hamk'ĩrpaita maach wawiejeejim, hamachdëu hoowaijã magta chadcha hΛu sïewai. MamΛ Hëwandamauta maach gaai mas waunaa maach wawí k'ãijã wawí simΛn, mΛg hatag pawiajã dich hajap'a hamk'ĩrau; hajapcharan hichjã hajap'a k'itaawai maachjã hichjõta hajap'a hapim k'õsi sim.

¹¹ Hiin chadcha dich hiek'aa hũrbag gaaimua maach wΛawai chan hΛu k'aba sïejem; maach gaai masi sïjeeb mamΛ, magΛm gaaimua hΛu hiek'aa hũur k'augwain dich chitΛmpierr chitΛmjã hΛu maach k'õinaa chitaajem.

Hëwandamau nem jaau sim sïi par jãgΛupai hũrju k'aba nΛm

¹² Jãg pãach p'it'urg hau nΛm gaaimua tag põdbajujõ sïi k'a t'ũu piu hũhũraamjõnaa sïi warag

bā duuujjō t'ʌnʌmjā, deeu hūwaa k'īir hubʌnaa bāpajā hubʌ t'ierrk'a nʌmjō k'a honee habat, mag p'it'urg hau nʌmjā hʌu hāwataag.

13 Magnaa hīchab k'a t'ūumjō durrum k'ʌʌn daarjā hich Hēwandamau k'ōsimjō hajap'ata nʌrrjēe habat, bigaaum k'ʌʌnaujā pāach hoowi hagjō hamk'īir. Pārau magta hamʌn, Hēwandam dʌi hajap k'aba nʌm gaaimua mag k'a t'ūumjōnaa bā hāk'āraamjō nʌm k'ʌʌnjā pāach hoowi deeu monaau nʌisimjō hamjā hīchab pāachjō Jōoi dau na k'ajap'a wēnʌrraju.

14 T'umaam k'ʌʌn dʌi k'ōinaa wēnʌrrajuuta k'īirjunaa maach pekau paarpapijōjōom nem t'um warre hisegbapʌit. Magʌm nem t'um hisegwi hich Hēwandamau k'ōsimjō hi hat'eepai k'aba nʌm k'ʌʌnau chan pōd hi haar hōbērwi hī k'īir hoobam.

15 Magam hugua Hēwandamau pāach dʌi hich garmua nem hajap'a ham hig sim chan hoob hʌdʌʌr hok'oopimiet; ni hābamʌgjā hoob pāach hee sīi pak'ēr k'aigbamjō hōbērpimiet. Hʌdʌraa magta hapimʌn, mag hoowi deeu k'ʌʌnaujā hi dēnjō haadeewai, bigaaum k'ʌʌn gaaipata warag bēn hāk'āraamjō dʌrbabaadeewai, hōor pōm Hēwandam dʌi hʌu narr k'āijā k'aigba haju.

16 Pāach hee hiwiir hābmuajā hoob dich hōor k'abam dʌi chan k'apes hamiet; hoob Hēwandamau waupim k'ōsimʌgta sīi hoobamjō ham k'ōchgau warr jōingar Esaú harrjō hamiet. Esaú hichta chi naam harr haawai hichdēuta hich haai nem t'um jʌak'am; mamʌ mag jʌaju harrta sīi jāsogau t'ach t'ēp hābpaim dʌi jūrr hich heeuʌgta hichdēu nem jʌaju harr t'um t'ʌsīepʌijim hanʌm.

17 Maimua pārau k'ap'ʌ nʌm, jāgajī hagtarr k'ur

ya hich haai meegpaawai deeu hũwaa k'ĩrju hauwi. Hich haai juagam nem j̄ag hirig hich bendiciepiewaijã j̄oïrau hirig hich bendición deebajim han_{AM}, hag nawe mag lenteja t'ëp hãbam paar hisegtarr haawai. Parii dauhi p̄omjã hãrjeb mam_Λ, p̄öd hich haai juagam nem j̄aju k'aba hich mag s̄isijim hanaabá. Magua pãraujã hoob Esauu hich bendición hok'oopitarrj̄o nem b̄ãr_{AM} gaaimua Hẽwandamau pãachig nem deju harr hok'oopimiet.

¹⁸ Keena, pãadë hũrbat, mua pãrag jaauk'im: Hĩs mag Cristo gaaimua Hẽwandamau maach hich dënk'a hawaag maach d̄i hiek deebarm chan warr maach j̄oïin d̄i hiek deetarrj̄o k'aba sim; h̄isim_{AN} hiek hiiuriu. Warrcha Hẽwandamau maach j̄oïin d̄i hiek deewain s̄i durrsĩ Sinaí han_{AM} b̄ãk'arrta wëtpi jaaujim haajem, maigpaimuata hich hiek'a sim hũrmk'ĩr. Hamau hamachdëuchata maigmua hoo naajim hanaabá chi durrsĩ s̄i huurd_Λ wëj̄omj̄o t'AN_{AM}ta s̄i hedjã k'ĩssu t'AN_{AM}; mag n_{AM} d̄i hed k'õorga s̄i p'ũ t'eeg wë t'AN_{AM} d̄i maach nem hõk'õ pagt'_{AM} dauj̄o p'arj̄eer hahauk'amjã hoo naajim hanaabá.

¹⁹ Hamau maach k'ãai hamach j̄ãg_Λucha chi trompeta hiekjã hũrnaa hich Hẽwandamcha hiek'a simjã hũr narr haawaita warre hamach t'ãar heyaa jaaumam hũrwi tag hi hiekcha hũrmaaugau hirig, “Aay Hẽwandam, marau p̄öd p_Λ hiek'a sim hãwatbam” hajierram hanaabá.

²⁰ K'ani hamau hũurwai warre ham t'ãar heyaata “Chijãg pãach n_{AM} haigpai naaba mag durrsĩ gaai b̄ã t'ãg sim wounan hichiita t'õob k'aba warre t'õopãiju haai sim nemchaai hawiajã, mokou bar

wai nΛmua wa t'utk'ērēu k'āijā” ha hūrbaawaita mag jāp'ierr naajim hanaabá.

²¹ Mag chadcha sīi maach nem hōk'ō t'Λnarr haawaita hich Moiseeujā hīchab, “MΛchjā jāp'ierr hajaugau k'a duui chirΛmguī” hajim hanΛm.

²² MamΛ hīs hewag Hēwandamau maach dāi hiek deewai chan hamagamjō sīi mag warp durr bāk'Λrrpaimuata hich hiek hūrpi jaaubajim. Maachin ya mΛig heegarwe Sión p'ōbōrpienau; hajapcharan hāgt'ar wētju k'ΛΛnma, Hēwandam p'ōbōr Jerusalén hee hich dāicha naaimaju k'ΛΛn. Maman Hēwandam chognaan pōoma hamach k'apangau sīi maadēu chi beerjūā k'augba t'ΛnΛm k'ΛΛnauta Hēwandamag jēeup'ō t'ΛnΛm.

²³ Mam hāgt'arta hīchab mag hiek hiiur deetarr gaaimua maach dēnjō Cristo hiek hāk'awi hich chaaink'a t'ΛnΛm k'ΛΛn t'ārjā Hēwandamau p'āk'a wai sim. Hich mamta sim hich Hēwandamjā, maach t'umaam k'ΛΛnau mΛig heegar haawai dichdēu haajerrpierr hagjō maach dāi nem hajap'a haju Jōoi. Hichdēuta hīchab hag nawe jōoin hich hiek hāk'a durrum hōtarr k'ΛΛn hak'arjā hichjō hajaug paak'apxiwi hich dāi p'ē wai sim.

²⁴ Mam hāgt'ar hich Jesujā dāi sim haarta maach t'ār sim, har mag hiek hiiur deewai hich Jōoirau jaautarrjō chadcha hapieg hich bag hārpitarr woun haar. Maadēu k'ap'Λ nΛm, mag hi bag hārtarr chan warr jōingar Abel t'ōowai bag hārtarrjō k'aba harr haawai, maach pekau chugpaawi Hēwandam dāi maach k'ōinaa hapieg hajim. MamΛ chi Abel bagau chan magba, warag hich naamta hiekk'ōr hee pΛajim Hēwandam dāi.

²⁵ Magua keena, hīs Hēwandamau maachig jaau

simjã hoob hasekasba hamiet. Mag hĩs hichdëu maach d̄i hiek dee simta warr maach jöoin d̄i hiek deetarr k'ãaijã hajapcha sim. Magua pãadë hũrbat: S̄i Moisés maachjõ m̄ag heegarmk'a s̄ierrau Hẽwandam hiek jaau k'it̄m hũrba harr paarjã chi hasekasba harr k'̄m Hẽwandamau s̄i par daúapai hooba ham gaai jua k'̄aba deejerr k'ai, hĩs m̄ag h̄gt'armua hichdëucha maachig hiek'a sim hasekasba haawaijã hoob pãrau mag maachta hi jua heemua peerd̄ju hamiet.

²⁶ Hich mag Hẽwandam Sinaí durrs̄i gaai Moisés d̄i hiek'a sim jaar hich hiek'a simua chadcha jëbpata duuipijim hanaabá. Mam̄ Hẽwandamau hich hiek gaai jaauwai,

“Deeu mua biek hãbpai m̄ag jëb duuipiju, mam̄ mag duuibarm chan m̄ag jëbpai k'aba hedjã heem magweta duuipiju” ha sim. (*Hag. 2:6*)

²⁷ Mag hirua deeu biekdam hãbpai duuipiju ha sim̄n, s̄i k'ajap'am h̄ur chaar k'aba haawai, magbarmua warre m̄ag durr hoorp̄iwi hedaujãjã chuk'u hap̄ijuuta jaau sim, mag maach hi hagk'aju higwi. Mam̄ pãadë hũrbat: Hichdëu nem wautarr t'um h̄rpp̄iwiãjã mag maach wëtju haar hichta chi Pörk'a sim durr chan b̄rjã chugpaba hich mag s̄ier̄m hiek'au.

²⁸⁻²⁹ Pãadë k'ĩirjubat keen: Mag Hẽwandam hiek hiruan maach k'aibagjã s̄i hõt hee p'aabap̄imjõ warre chuk'u hap̄aijem hanaawai, mag n̄m d̄i hĩchab hiruata durr j̄a chir̄m chan b̄rjã chugpaa k'augba hich mag s̄ier̄aju han̄m durrrta maach p'ë hauju han̄pí, hirigta h̄u hajim hanaa warag t'ãar honee jëeju keena, hichdëu hichig

jëeupiejemjō, hi dau na nem k'aigba waujujã hōk'ō.

13

K'ani Hëwandamau maachig waupi sī

¹ Mua pãar wawí chir_Λm hūrbat keena: Pãach k'apeen t'um k'od hābam k'_{ΛΛ}n happai t'_{ΛΛ}mjō daupii habat.

² Pãach haig hōor bëewaijã hamag di hīgk'aba warag pãach haig jëerpim k'ōsita jëerpibat; k'arin hōrau hamach hō hajaugau hich Hëwandamaucha angelnaan pãitarr k'_{ΛΛ}npa hamach haig jëerpiejeejim, mam_Λ sīi parhoobam k'_{ΛΛ}npii hawi mag Hëwandam chognaanjä k'augbata hamach haig jëerpiejeejim.

³ Pãachta preso n_Λmjō pãach k'apeen preso durrum k'_{ΛΛ}njä k'īir heyaa habat. Har pãach dënjō hāk'a durrum gaaimua hōrau ham dāi hamachdëu ham haig ham gaai dee n_Λm gaaimua dau hap'_{ΛΛ} durrum k'_{ΛΛ}njä hīchab k'īir heyaanaa, pãachta mag dau hap'_{ΛΛ} n_Λmjō hamau nemdam hig n_Λmjä hamag hau deebat, chik'am jua machgau pãach dau hap'_{ΛΛ} haawai pãach dāijã magta hapim k'ōsimjō.

⁴ Har dich hōor k'abam dāi k'apes haajem k'_{ΛΛ}n gaai chan Hëwandamau sīi hich jāg hoobamjō sīubaju haawai hemk'ooiin h_{ΛΛ}inpan wa h_{ΛΛ}in k'āijã jaainpan hagdaujō pãach hōor respetaabat, hoob b_{ΛΛ}rjä deelum dāi hamiet.

⁵ Hich Hëwandamaucha jaauwai, hirua chan b_{ΛΛ}rjä maach k'a hogd_Λba ni sīi parhoobajã maach k'augba barp_Λabaju ha sīewai, pãach dau hap'_{ΛΛ} durrum hawi hoob p'atk'onag w_Λrppa

hamiet; Hēwandamau pāachig dee sim dāipai honee habat.

⁶ Mag nΛm haig hīchab maadēu bΛΛrjā k'īrjuba, sīi warag hich Hēwandam hiek p'ā sim gaai jaau simjō “Maach Pōr Hēwandamauta mΛΛn k'aigpeerjeewai hōrau mΛ dāi k'aigba hawiajā k'ani mua hōgk'abarju” habat. (*Sal. 56:3-4,9-11; 118:6*)

⁷ Pāadē har warrcha pāachig Hēwandam hiek jaaunaa mag hamachdēu jaau nΛmjō wēnΛrrapi jaautarr k'Λanta k'īrjubat, jāga mag p'itt'ur durrarr hāba hamach meewaijā hagt'a hogdΛba hich mag hΛk'a nΛmua hubΛ durrumta k'ēchjierrá; magΛmta pārau k'īr heyaanaa hamau hΛk'aajerrjō hΛk'abat.

⁸ Pāadē hūrbat: Jesucristoon warrgar hich sīerrarrjō mΛg hatag pawiajā cambieba hich mag sīerraju. Hí mag cambieba sierraawai hi hiekjā hagjō cambieba sīerrΛm.

⁹ Magua pāachig hi hiek hawi jūrr deeum hiek pāachdēu nacha k'augtarr chaur nem parhooba k'āijā k'öpiba jaauwai hoob hΛdΛΛr pāach k'ūrgurpimiet. Mag nem parhoobam k'öpiba jaau nΛmta chadamjō hΛk'aju k'āai, Hēwandamau mag Jesucristo p'ibarmua chadcha hich garmua nacha maach k'ōchk'atarr k'ap'Λ nΛmuata hubΛ naaju haai nΛm. Jāg sīi nem parhoob k'öpiba jaau nΛm hipierr nΛmuapai chan bΛΛrjā Hēwandamag maach haupijōjōpaijā k'aba sim.

¹⁰ Magarrau Cristo hiekta hΛk'a nΛmuan chad Hēwandamau maach hauju, hich Cristota maach kōit hΛdΛraa hich t'ōopitarr haawai. MamΛ jāg Haai hi jēeujem degam p'adnaanau par nemchaain k'ēch nΛmuata hamach haupiju hēk'a nΛm k'ΛΛn

chan pöd hirua haubam, sïi maach jöoin hi gaai jaau sim hΛark'a nΛmuata peerdΛju hēk'a naawai.

¹¹ Pārau k'ap'Λ nΛm, añopierr biek hābpai p'adnaan pöröu nemchaai t'öonaa chi bag Haai hi jēujem deg harrjem, Hēwandamag hōor pekau kōit ofrendak'a deeg. MamΛ chi nemchaain modon warag warp p'öbör higaau harrnaa sïi p'aapāijem, bΛΛrjā k'öpiba.

¹² Hich mag hajim hīchab Jesuu mag maach kōit nemchaaijō hich t'öpiewaijā: Warag p'öbör higaau harrnaata hi t'öpΛijierram, mag hich bag hārbarmuata Hēwandam dau na hōor hajap'a naaju hayaa hapāaig. Hichdēu magtarraupaita maach Hēwandam dau na hajaug paajeewai, k'ant'ee maadēu mag nem hinag k'öju haai nΛ wa k'öju k'aba k'āijā sī ha jaau nΛmta hipierraa haju haai nΛ.

¹³ Mag hi t'öon harrwaijā hi waunaa hi hiseg nΛm hiek'au warag p'öbör higaauta hi harrwi t'ötarr haawai, magan maach jöoin hi pΛaba hΛk'a nΛm gaaimuata dich peerdΛju hēk'aju k'āai, Jesuuta jΛrju haai nΛm, hi gaaimuata chik'amnau maach dΛita jūr hich dΛi harrjō wau hiek'ajujā higba.

¹⁴ ¿K'an jāgwi mag Jesús gaaimua dich wau hiek'ajujā higba warag sïi hāwatju haai nΛm ha chirΛ? Sïi hich mΛig heegarpai wēnΛrram hiek k'aba, maach durr chaar hΛgt'ar hich Jesús sim haarta wētju k'īrju naawaima.

¹⁵ Mag k'īrju naawaita hāba Jesucristo gaaimuata Hēwandamag hΛu hajim haju haai nΛm, hi gaaimuata hΛu mag Hēwandam haarcha naaimaju k'ap'Λ naawai. Mag hirig dich hiiucha pΛaba hi

t'ö hiek'a n_Λmta warrgar nemchaain t'öonaa p'aa n_Λmua hirig jëeujerrjö jëeu n_Λm_Λu.

16 Mam_Λ mag happai k'aba, dich k'apeen d_Λi hö hajap'a haju chan hoob k'ïir hok'oomiet. Pãachdëu nem wai n_Λm heem jÿrr chuk'um k'_{ΛΛ}n d_Λi jig hau-petat. ¿K'an jãgwi pãrag mag chir_Λ? Mag hagdaujö nemdam jig hau n_Λmta warrgar mag nemchaain t'öonaa ofrendak'a hichig deejerrjö Hëwandamau hi dawagaa hoojeewaita mag chir_Λm.

17 Keena, iglesia hee pãach pörnaanau pãachig nem mag haawai ham hipierraa habat, pãachta jÿrr ham k'ãai hãrpai haju hëk'aba. Pãar gaaimua Hëwandamau hamachig hiek jëeuju k'ap'_Λ naawai hamauta jua hãyaajã k'augba pãar t'_Λajem k'_{ΛΛ}nau. Pari mag pãach hajap'a t'_Λamk'ïran, pãachdëujã ham hipierraata habat, wajak'a hamaujã hamach p'idag honee waumk'ïir. Pãrau magbam chan pãar gaaimua ham hök'ïirjuu hap'öbaadëmua hamach p'idagjã waumap'amta waup'öbaadeewai pãachpata heeg paauk'amaju.

18 Keena, m_Λ kōit Hëwandamag jëeubat. Mag m_Λch kōit jëeupi chir_Λm chan k'aigba chiraawai k'abam; mua k'ap'_Λ chir_Λm, m_Λch Hëwandam d_Λi hãu chir_Λm. Mam_Λ warag m_Λg hatagjã t'um m_Λchdëu nem wau chir_Λm gaaimua hich mag hi d_Λi hajap'a chiram k'ōsi chiraawaita mag pãrag m_Λch kōit jëeupi chir_Λm.

19 Mag pãachdëu m_Λ kōit Hëwandamag jëeuwai hãu deeu hūwaa m_Λigmua jöpcha pãach haar m_Λ barpita jëeubat; m_Λ pãar d_Λi chiram k'ōsi chir_Λm.

Hãbmiecharam salud

20 Muan mΛchdēujā Hēwandam maach k'ōinaa p'ē wai sījemΛgta pāar kōit jēeu chirΛm; hajapcharan har maach Pōr Jesús, maach Pastor chi hajapcharam, har chi meem harrta deeu p'iriu hautarr hag Hēwandamagma. Hich mag Jesuu k'abahab, Hēwandamau hōor dāi hiek deewai jaau-tarrjō, chadcha hich bagauta hōor pekau chug-paawi hūu peerdΛju hayaa hapiejem.

21 Mag Hēwandamagta muan pāar kōit jēeu chirΛm, hichdēuta hichjō warag pāar hajaug paamaawai hichdēu k'ōsimjō pāachdēu nem wau nΛmjā t'umaa hajap'a hōbēbēr hamk'īir. Magnaa hīchab Jesucristoog hΛdΛraa maach Pōrk'api nΛm gaaimuata Hēwandamau maach dāi hichdēu ham haig hamk'īir hirigta jēeu chirΛm. Mag nΛm dāi hīchab t'umaam k'ΛΛnag maach Pōr Cristota mΛg hatag pawiajā hich mag t'ō hiek'apim k'ōsi chirΛm.

22 Maimua hābmiecha paawai hūrbat keena: MΛg carta hiek duurjā k'aba bΛt'Λ k'itΛm pāach jua hee pabaimaawai hag gaai mua pāach wawí chirΛm hajap'a hūrm k'ōsi hūrbat; pāach k'īir honee hamk'īirta mua mΛg p'ā deepΛi chirΛm.

23 Pārau hagt'a k'augba nΛm k'ai, Cristo gaaimua maach k'odam Timoteo ya cárcel degmua hōbērjim haajem. Magua mΛ maju nawe mΛig barchēmΛn, mΛchdēu pāar hoon maawai mua hí mΛch dāi harrju.

24 Keena, pastornaan t'umaam k'ΛΛnag maimua tagam k'ΛΛndam maachjō hΛk'a durrum k'ΛΛnagjā t'umaam k'ΛΛnag mΛ salud deebat. Cristo gaaimua maach k'odamnaaan Italiapienaujā hīchab pārag salud haajem.

25 Chaig jaau chirarrjō deeu pΛaba pãrag jaau chirΛm: MΛΛn hãba Hẽwandamagta pãar kõit jëeu chiraaajem, hichta pãar dΛi hogdΛba hich mag pãar t'Λa wai nΛrramk'ĩir.

Hayoo keena. MΛgdampai hajim pãrag jaaum hig chirarr.

**Hẽwandam Hiek
New Testament in Woun Meu**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: standard spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Sep 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

f93ebb7a-0e54-5698-b564-14e525ed9c9f